

CITY HUNTER

COMPLETE EDITION

TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

16



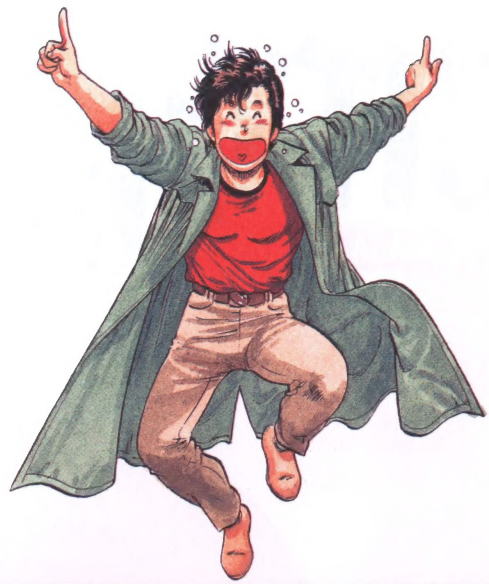
COMPLETE EDITION

CITY HUNTER

TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

16



VOLUMEN

16

ÍNDICE

Capítulo 152	Perdóname	3
Capítulo 153	El donjuán del cementerio.....	22
Capítulo 154	¡La señorita va a la universidad!	41
Capítulo 155	Paisajes para ojos enamorados.....	61
Capítulo 156	La viuda triste	80
Capítulo 157	¡Traed todos los fuegos artificiales!	99
Capítulo 158	Un lienzo en blanco	119
Capítulo 159	¡Umibôzu, el conquistador!	139
Capítulo 160	¡Colada por Umibôzu!	159
Capítulo 161	¡El mejor plan de la historia!	178
Capítulo 162	Bebé a la fuga	197





MU-
JER,
NO
SEAS
ASÍ...

¡SI
QUIERES
SALIR,
ENTON-
CES SAL
TÚ SOLO!
¡IMBÉCIL!
¡PEDAZO
DE PER-
VERTIDO!

PE... ¡PERO
TÚ NO TE RIN-
DES?! ¡¿CÓMO
VAMOS A SA-
LIR POR AHÍ EN
UN MOMENTO
COMO ESTE?!

VENGA,
QUE HE
ENCON-
TRADO
UNA BUENA
RUTA EN EL
MAPA DE
CARRE-
TERAS.

BUENO,
LA CAMA...
ESO ESTARÍA
BIEN, PERO
AHORA QUE EL
OGRO NO ESTÁ,
¿POR QUÉ
NO VAMOS
A DAR UNA
VUELTA EN
COCHÉEE?



OMG
TWO
BY
ONE

THAT'S



AHORA
VUELVO, NO
TE MUEVAS
DE AQUÍ.

DE... DE
ACUERDO.
BUENO,
PUES TE
DEJO A
CARGO
DE LA
CASA.



¡ES-
PERA,
SAE-
BA!

¡YO
TAM-
BIÉN
VOY!
¡ESPE-
RA!

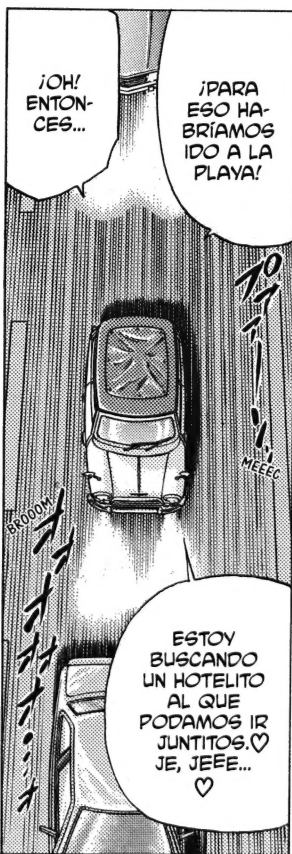


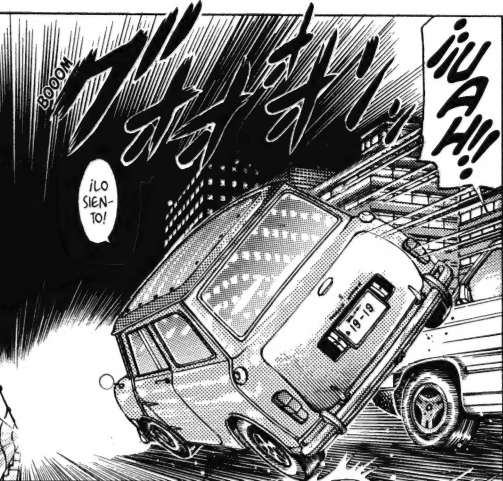
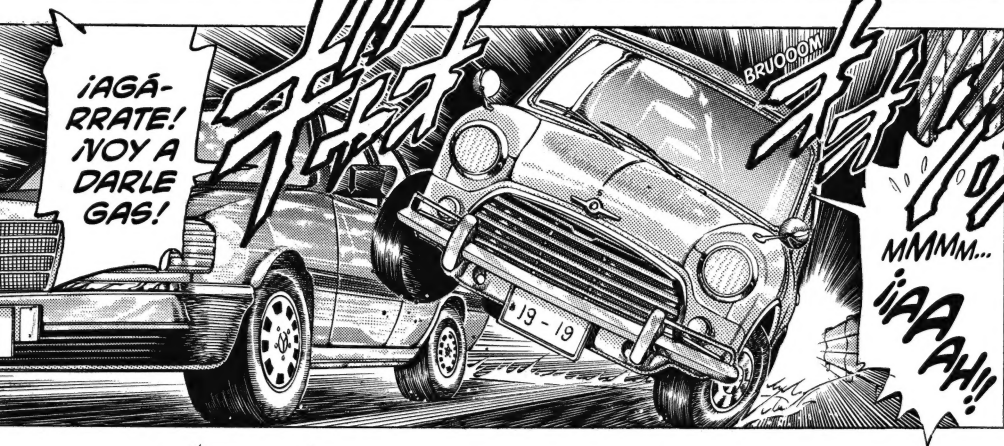
¡SAE-
BA!

UN... ¡UN
MOMEN-
TO!

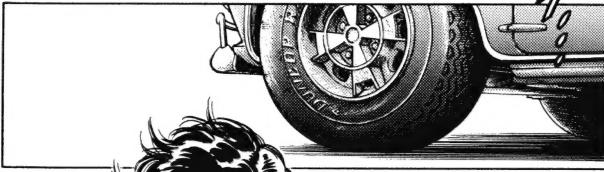
Capítulo 152: Perdóname







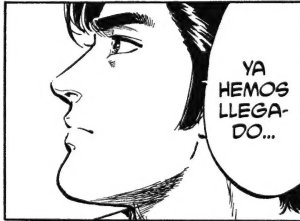
55
56
57



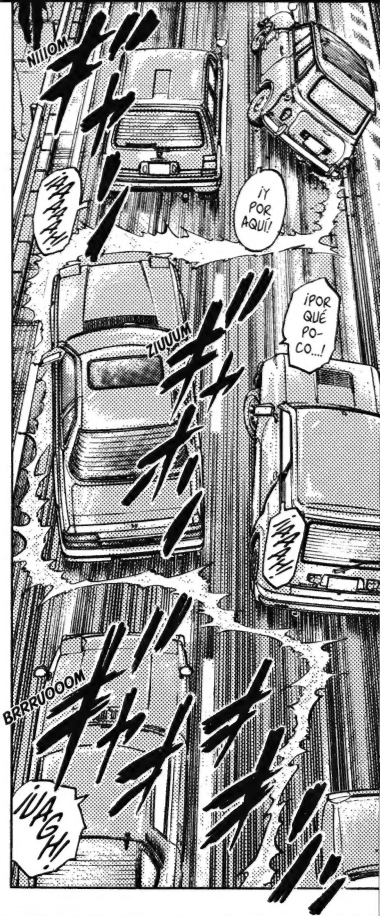
AAA...
ESO HA
DADO
MIEDO...



¿ADÓN-
DE HE-
MOS...?



YA
HEMOS
LLEGA-
DO...



¡Y
POR
AQUÍ!

¡POR
QUÉ
PO-
CO...!

BRUUUOOM

¡WAAH!



AAAH...

VENGA,
ENTRE-
MOS.♡
KEI-
KOOO.♡



¡NO
PIENSO
BAJAR-
ME DEL
COCHE!

¿PERO
TÚ
ERES
IDIO-
TA O
QUÉ?!



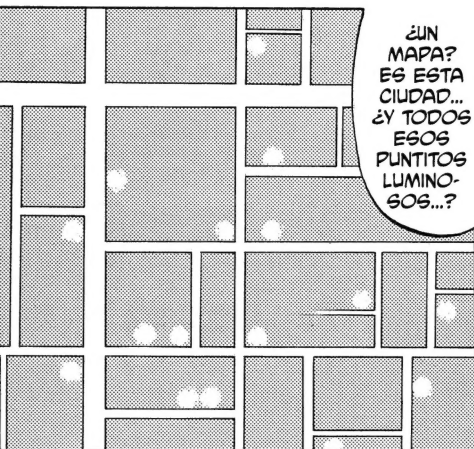
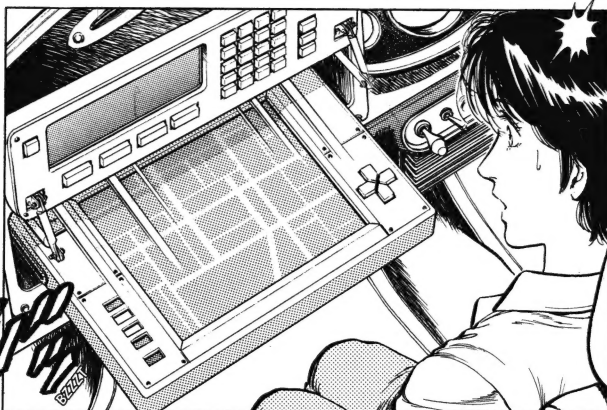
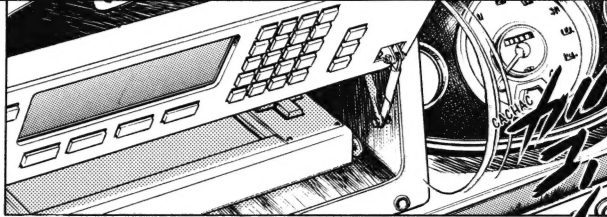
HOTEL IIDA

A UN
BUEN
HOTEL.

と!!

ん!!
BOM

PAF



¿UN
MAPA?
ES ESTA
CIUDAD...
¿Y TODOS
ESOS
PUNTITOS
LUMINO-
SOS...?



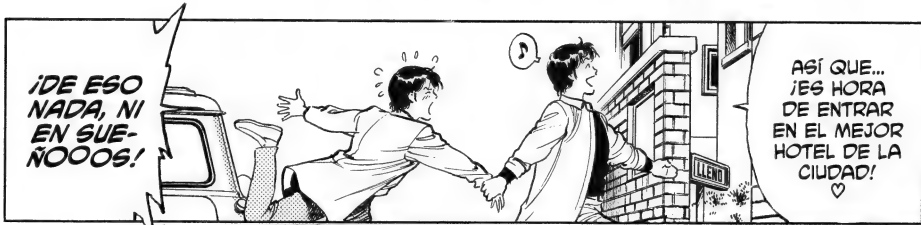


¡EL MEJOR DE TODOS LOS HOTELES DE LA CIUDAD! ¡O SEA, ESTE DE AQUÍ!



HMMM... ¡YA VEO! ENTONCES, ESTE PUNTO DE AQUÍ ES...

HAN DESAPARECIDO... ¿Y ESE PUNTO PARPADEANTE?!



¡DE ESO NADA, NI EN SUEÑOS!

ASÍ QUE... ¡ES HORA DE ENTRAR EN EL MEJOR HOTEL DE LA CIUDAD!



PO... ¿POR QUÉ HEMOS ACABADO ASÍ...? ¡AHORA NO ES MOMENTO PARA ESTE TIPO DE COSAS...!



¡BIEEN! ¡Y AQUÍ TENEMOS LA MEJOR HABITACIÓN DEL HOTEL!

204

HALA, UNA CAMA BIRATORIA.





DI
LO QUE
QUIERAS...
ASÍ TRA-
BAJA UN
PROFESIONAL.



¿NO TE
ATRE-
VES A
HACERLO
PORQUE
LE TIENES
MIEDO
A RYÖ,
¿VER-
DAD?!

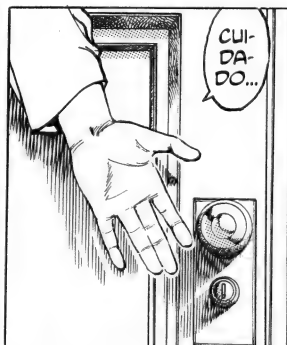


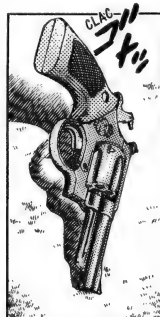
¿ASI TANTO
MOLESTO,
MÁTAME
DE UNA
VEZ!

¿NO!
¿QUE ESO
ME DEJARÁ
LA PIEL DE
LA CARA
HECHA UN
DESASTRE!

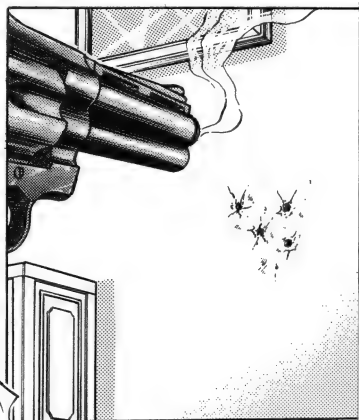
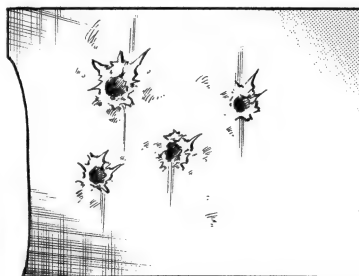


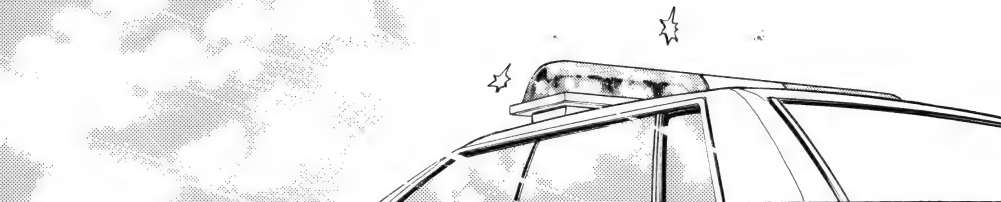
QUÉ ES-
CANDALO-
SA... VOY A
TENER QUE
VOLVER A
PONERTE
ESTO.













OH...
OH, NO,
¿POR QUÉ?
ESTO
NO ES
PROPIO
DE
TI...



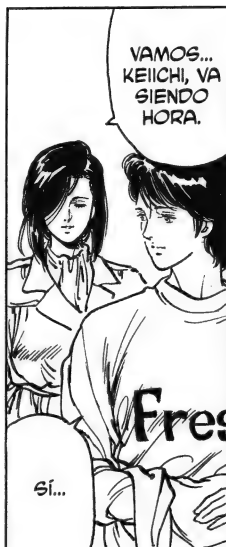
AH...
¡AH,
SÍ!



POR
ESO ME
HA COS-
TADO
TANTO
DAR CON-
TIGO. LO
SIEN-
TO...

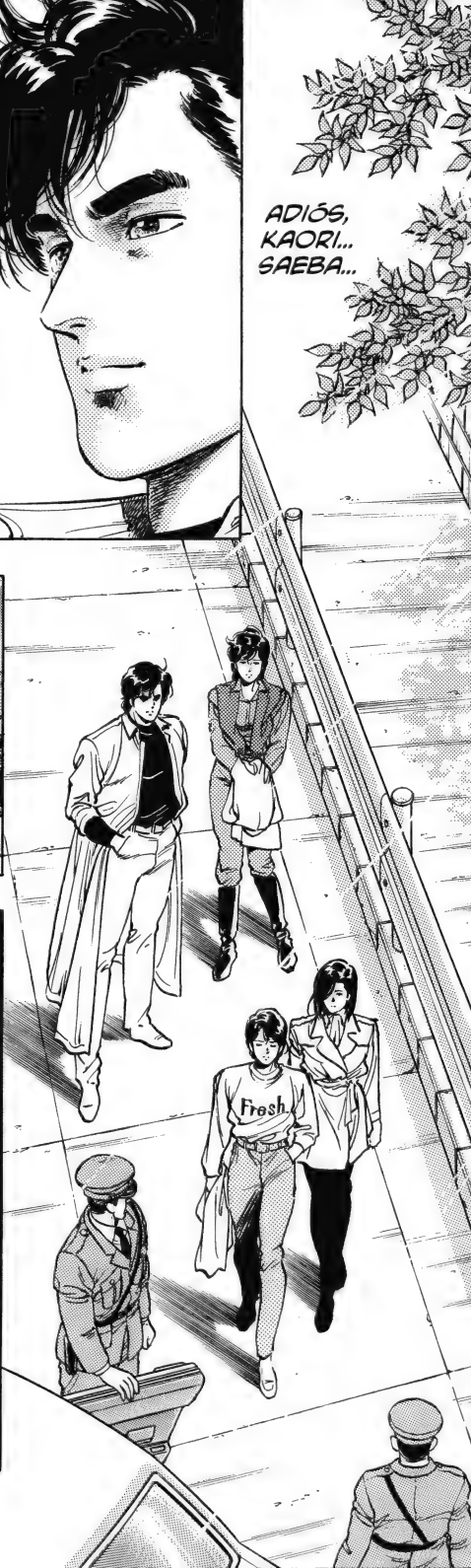
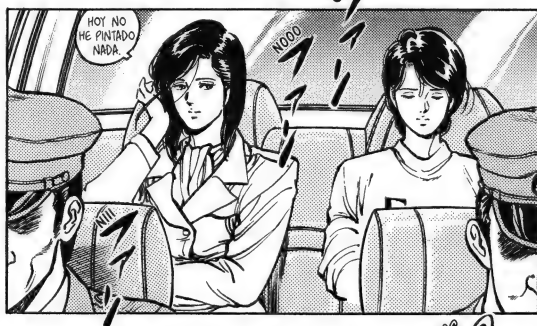


ESTE
BOTÓN.
TE PUSE
UN TRAN-
SMISOR EN
EL BOTÓN
DE TU
BLUSA.



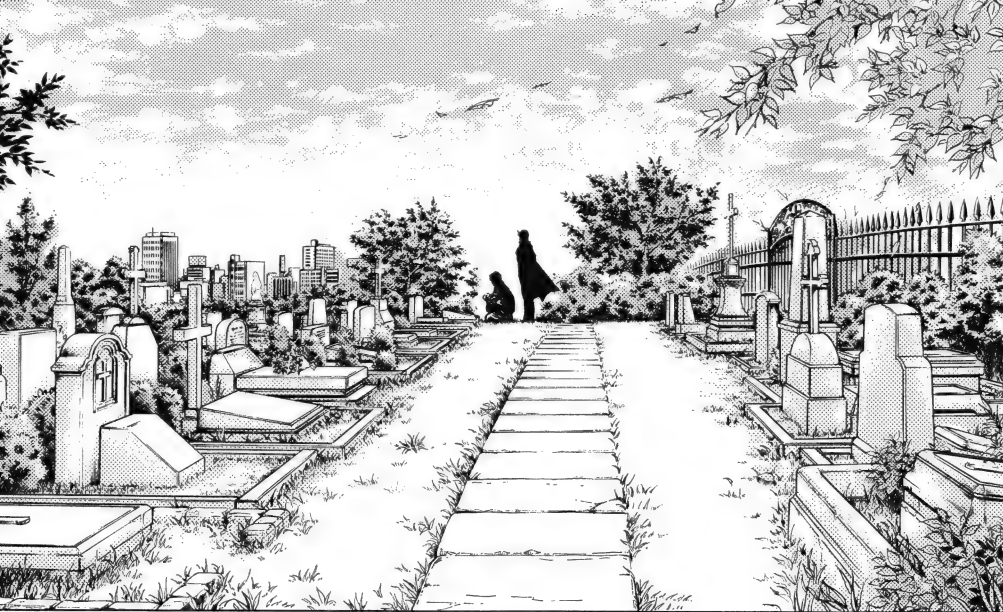


ADIÓS,
KAORI...
SAEBA...



Capítulo 153: El donjuán del cementerio





...POR NO
VISITAR-
TE EN EL
ANIVER-
SARIO
DE TU
MUER-
TE...

HIDEYUKI MAKIMURA

1956 - 1985

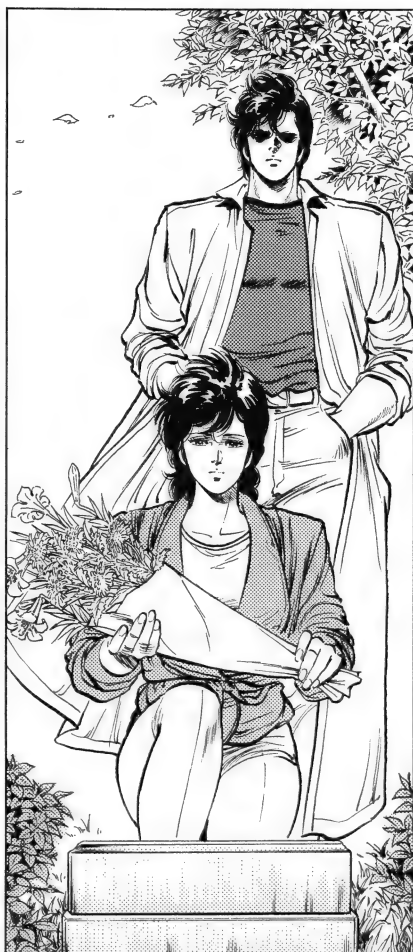
PER-
DÓ-
NAME,
HER-
MA-
NO...

HIDEYUKI MAKIMURA

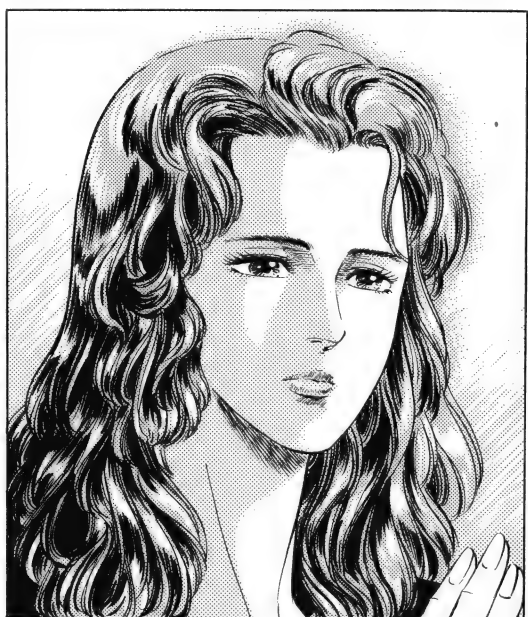
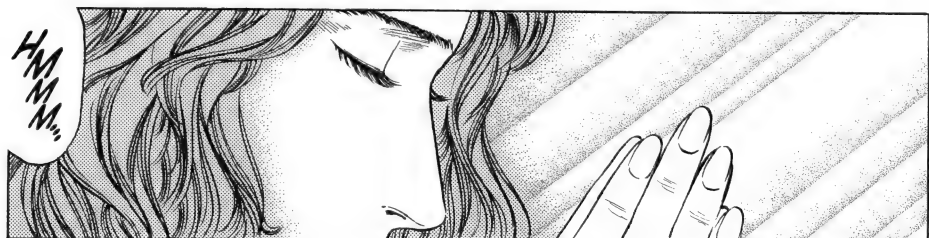
1956 - 1985

YA...

...HAN
PASADO
TRES
AÑOS,
¿EH?









¡GRACIAS, AMIGO MIOOO!

¡MAKI-MURA, SE NOTA QUE ERES MI MEJOR AMI-GOOO!



¡SEGURO QUE ELIGIÓ DESCANSAR AQUÍ PARA QUE PUDIÉRAMOS ENCONTRARNOS!

PERO ¡QUÉ GRAN AMI-GO!

AH, POR ALGÚN MOTIVO, SIENTO QUE ESTO DE HOY ES COSA DEL DESTINO... TIENE QUE HABER SIDO OBRA DE MAKI-MURA.

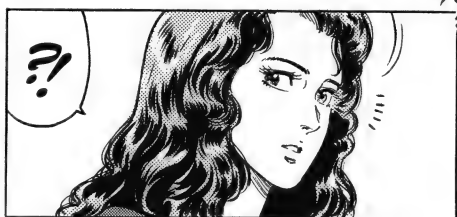


¡YO A ESTE LO MALDIGO DE MUERTE!



ES EL MEJOR MEMORIAL QUE PODRÍA HACERTE. PERO ¡QUÉ BUEN AMIGO SOY!

VOY A DECIRLE ALGO EN TU HONOR. ♡



US... ¡JUSTEDES SON...!



¡ME NUDOS AGUAFIESTAS...



¿HA VENIDO SOLA AL CEMENTERIO?

¡QUÉ CASUALIDAD, SEÑORITA SERIZAWA!



NO TAN DEPRISA.

¡AH!



NO TENGO NADA DE QUÉ HABLAR CON USTEDS. SI... SI ME PERMITEN...



QUE BUEN MOMENTO, MI JEFE TENIA MUCHAS GANAS DE HABLAR CON USTED.

¡¿POR QUÉ NO NOS ACOMPAÑA UN RATO?!
...



JE, JE, JE...

JU, JU, JU...



JJ, JJ, JJ, JJ...

¿MAYO?



SO... ¡SOLTADME!

VERÁ, ME PIDIERON QUE LA LLEVARA POR LA FUERZA SI ERA NECESARIO.

¡VENGA, LA ACOMPAÑAREMOS HASTA EL COCHE!



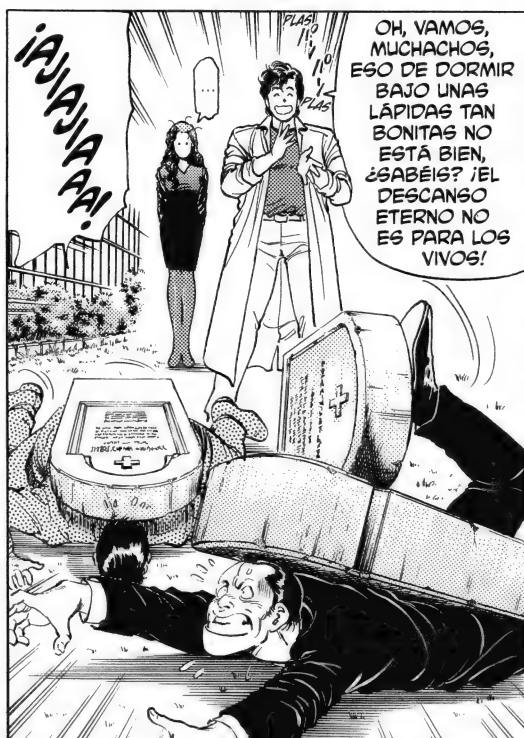
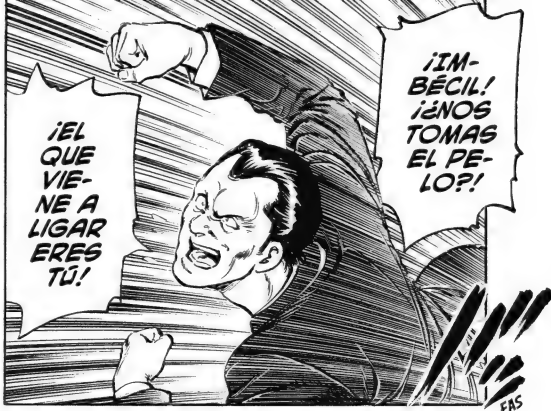
OI... OIGA...

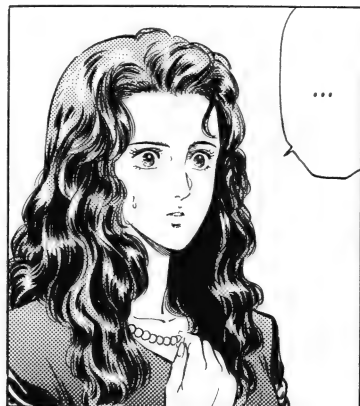
VAMOS, SEÑORITA. DEJE A ESTOS TIPEJOS, ¡LA INVITO A TOMAR UN TÉ!

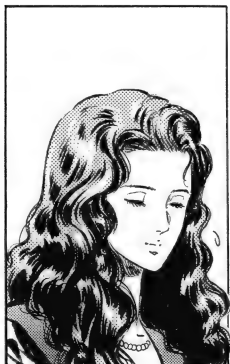


PERO ¡QUÉ POCO DISCRETOS, PARA TRATAR DE LIGAR AQUÍ! ¿ES QUE NO SABÉIS DÓNDE ESTAMOS?!

¡UUAH!!
¡¿QUÉ HACE AHÍ COLGADO?!









YO ME
LLAMO
AYAKO
SERI-
ZAWA.



NO ME
HE PRE-
SENTA-
DO, ME
LLAMO
RYÔ.
RYÔ
SAEBA.



AH...
PERDONE,
MIRE QUE
CONTARLE
ESO A UN
DESCONO-
CIDO...

NO...
NO,
NO
PASA
NADA.



PERO...
PARECE
QUE
ALGUIEN
TAMIÉN
VA DE-
TRAS DE
USTED...



¿EH...?
PE...
PE-
RO...

AYAKO,
PARECE
QUE ALGUIEN
VA A POR USTED. ¡PUEDO
AYUDARLA
CON ESO, SI
LE PARECE
BIEN!

VENGA
CONMIGO Y
HABLEMOS
TRANQUI-
LAMENTE
DE ELLO
MIENTRAS
TOMAMOS UN
TÉ, ¿VALE?



CU...
¡CUI-
DA...

¿EH?



¿ES
QUE
NO
TIENES
VER-
GÜEN-
ZA?!

¡DON-
JUAN DE
PACOTILLA!
¡QUE HABIA-
MOS VENIDO
A VISITAR
A MI HER-
MANO!



...DO!



¡SE-
NORI-
TAAA!



¿PERO
QUÉ TON-
TERIAS
ESTÁS
DICEN-
DO?!

UAH... ¡ES-
PERA! ¡ES
UN MALEN-
TENDIDO!
YO QUERIA
HACER ALGO
EN HONOR
DE MAKI-
MURA Y...

DIS...
DIS-
CUL-
PE...



¡NO
DEJARÉ
QUE VOL-
VÁIS A
HACER
ALGO
ASÍ!

ES-
PERA,
MASA-
ICHI...
NO...

ESTÁS
EQUIVO-
CADO,
ESTÁS
PERSO-
NAS...



¿SOIS
ESBI-
RROS
DE ESE
BASTAR-
DO DE
OOTO-
NE?!

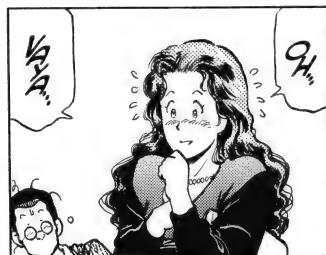
¡DES-
GRA-
CIAS-
DOS!
¿QUÉ
LE ES-
TÁIS
HACIEN-
DO A LA
SEÑORI-
TA?!

¡AH?

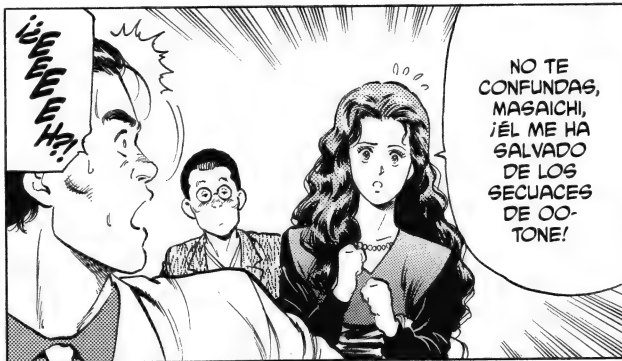
ZAS



¡MASA-
ICHI, TE
EQUIVO-
CAS!



HE...
HE VISTO
POR AHÍ
EL COCHE
DE ESOS
TIPEJOS
Y HE PEN-
SADO
QUE...



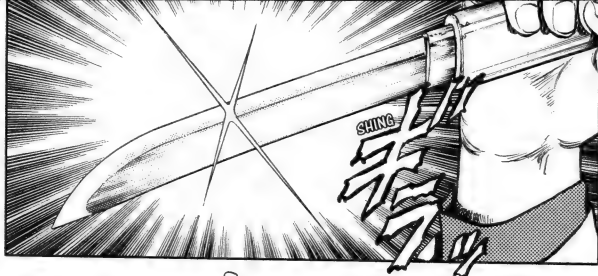
NO TE
CONFUNDAS,
MASAICHI,
¡EL ME HA
SALVADO
DE LOS
SECUACES
DE OO-
TONE!



¿...?



TRAN...
TRAN-
QUILO,
NO PASA
NADA...





GRUPO
KICHJŌ
DE
KANTŌ



LO QUE ME TEMÍA...





*Deber y humanidad.





PERO OÍ QUE FALLECIÓ EL AÑO PASADO... Y QUE OOTONE, QUIEN FUE SU SUBORDINADO, FUNDÓ LA SOCIEDAD NISHIOGI PARA HACERSE CON EL TERRITORIO DEL GRUPO KICHIJŌ.

SERIZAWA ERA EL GRAN JEFE QUE CONTROLABA ESTA ZONA. SE DECÍA QUE ERA EL ÚLTIMO DE LA VIEJA ESCUELA.



DAISUKE SERIZAWA... DEBÍ HABER CAÍDO EN LA CUENTA CUANDO VI SU NOMBRE EN LA LÁPIDA...

¿RYŌ?



Y, SEGURAMENTE, ESOS TIPOS DE ANTES QUISIERON LLEVARSE A AYAKO PARA HACERSE CON LOS TÍTULOS DE SUS TERRITORIOS...



¡POR FAVOR, TIENE QUE PROTEGER A LA SEÑORITA DE LA SOCIEDAD NISHIOGI!



¡Y ESTA NO ES LA PRIMERA VEZ QUE TRATAN DE IR A POR ELLA!

IN... ¡INCREDIBLE, SEÑOR SAEBA!



¡PERO SEÑORITA!

NO SÉ QUÉ TIPO DE PERSONA ES SAEBA, PERO ESTO ES UN PROBLEMA DE NUESTRO GRUPO. NO DEBEMOS IMPORTUNAR A OTROS CON...



MAGAICHI, NO DEBES PEDIR IMPOSIBLES.



¿CÓMO?!
¿CÓMO TE
ATREVES A
LLAMAR AL
GRUPO KICHJŌ
"GRUPO CRI-
MINAL"?!



RYŌ... VAS
A NEGARTE,
¿NO? AYUDAR
A UN GRUPO
CRIMINAL PO-
DRÍA TERMI-
NAR MUY
MAL...



...EL...
¡EL
TÉ AL
SEÑOR
SAE-
BA!

LE... LE
HE TI-
RADO
ENCI-
MA...



¡QUEMAA!



QU...
¿QUÉ
HACE-
MOS,
RYŌ?

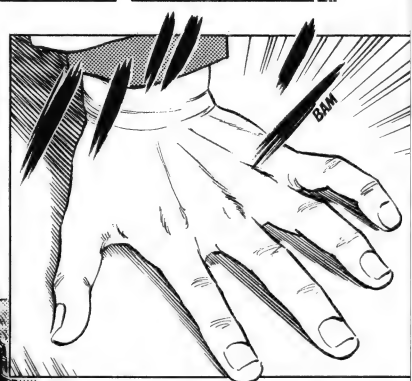
¡CÁL-
NATE,
ANIKI!

¡SOLTADME!
¡DEBO PAGAR
ESTA AFREN-
TA CON MI
DEDO! ¡SOL-
TADMEEE!

¡QUE
ALGUIEN
PARE A
MAGAICHI!
¡POR FA-
VOOR!

¡ANI-
KI!

¡ANI-
KI!



¡AGH!

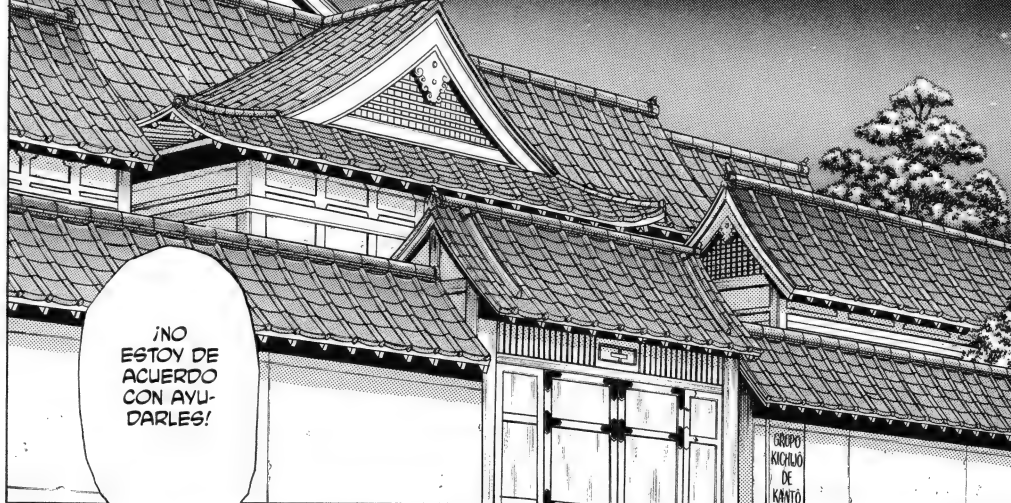
¡OTRA
VEZ!

*Aniki: Hermano mayor. En el mundo de la yakuza se denomina así a un mando superior.

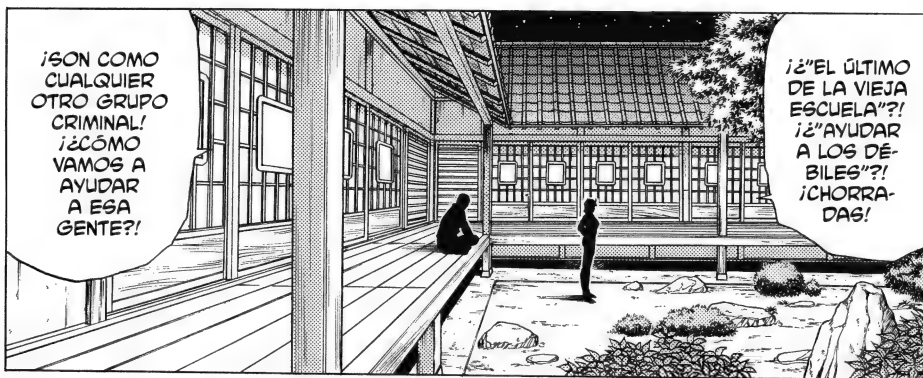


Capítulo 154: ¡La señorita va a la universidad!

Takaya
1987 FEB



¡NO
ESTOY DE
ACUERDO
CON AYU-
DARLES!



¡SON COMO
CUALQUIER
OTRO GRUPO
CRIMINAL!
¿CÓMO
VAMOS A
AYUDAR
A ESA
GENTE?!

¿"EL ÚLTIMO
DE LA VIEJA
ESCUELA"?!
¿"AYUDAR
A LOS DÉ-
BILES"?!
¡CHORRA-
DAS!



PERO ENTON-
CES... SI TANTO
TE PREOCUPA,
¡SERÍA MU-
CHO MEJOR
SACARLA DE
TODO ESTE
MUNDO DE
YAKUZAS!
¿O NO?!

SÉ QUE
ELLA TE
DA PENA,
¡HA ACABA-
DO SIENDO
LA JEFA DE
ESTA GENTE
POR LA
FUERZA!



TÚ
QUIERES
ACEPTAR
PORQUE
AYAKO ES
GUAPA,
PERO
¡YO ME
NIEGO!

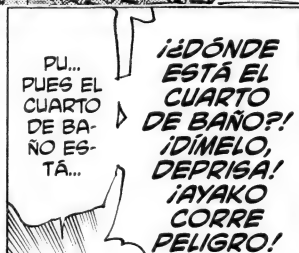
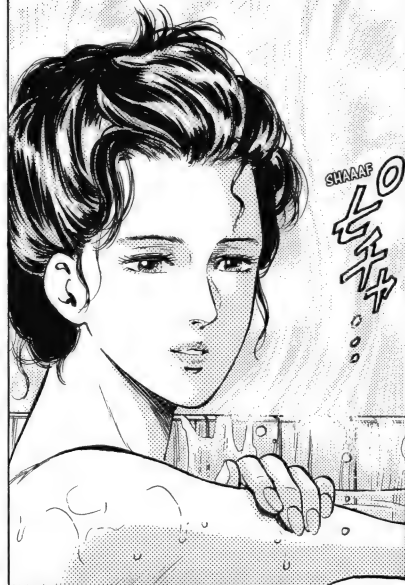


¡OYE,
RYO!
¡NO TE
QUEDES
CALLA-
DO
Y DI
AL-
GO!



...

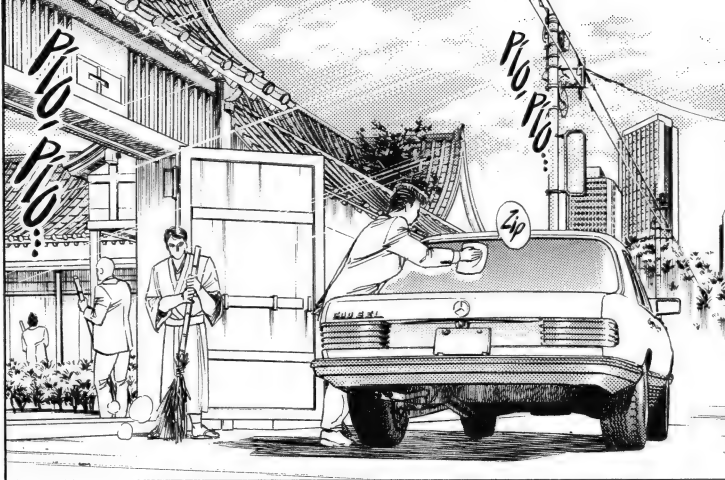








¡DES-PIERTE, SEÑOR SAE-BA!



...¡SAE-BA!

BUE-NOS DÍAS...



¡LA SEÑORITA YA HA TERMINADO DE PREPARARSE Y QUERRÍAMOS QUE SE ENCARGUE DE PROTEGERLA, POR FAVOR!

MMM... ¿QUÉ PASA? DEJADME DORMIR UN RATO MÁS...



¿IRÁ A AL-GÚN LA-DO?

¿PRE-PA-RAR-SE?

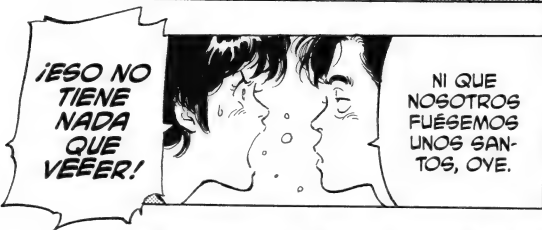
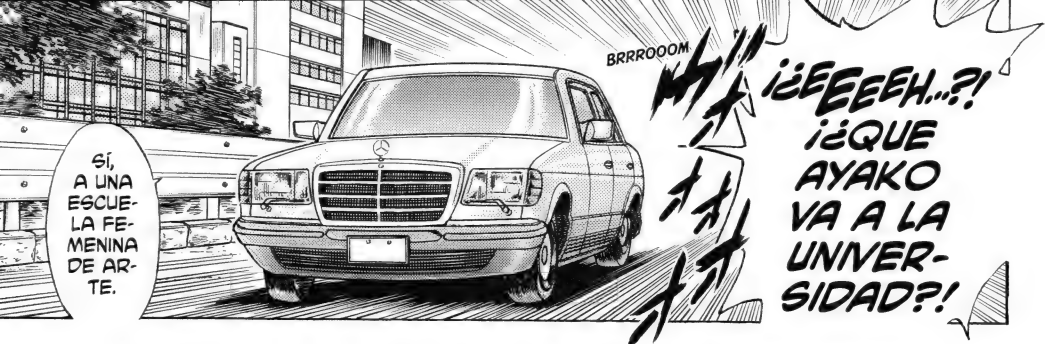


¿AH? ¿ESTU-DIAR...?



¡PUES A ESTUDIAR! ¡¿ADÓNDE, SI NO?!
¿TEM-PRANO? SI YA SON LAS DIEZ

BUENOS DÍAS... ¿ADÓNDE QUIERES IR TAN TEM-PRANO?





DIS-
CUL-
PE...





COMO PUEDE
VER, EL RECINTO
ESTÁ RODEADO
DE GUARDIAS
DE SEGURIDAD
ENORMES, Y
DENTRO TIENEN
DÓBERMAN ENTRE-
NADOS PARA
PERSEGUIR A
LOS HOMBRES!

DÓ...
DÓBERMAN...
¿ACASO LA
DEGANA ODI-
A A LOS HOM-
BRES, O
QUÉ?!



LA
SEÑORITA
NO NECES-
ITARÁ UN
GUARDA-
ESPALDAS
AQUÍ.



MALDITA
GÁRGOLA
AMBULANTE...
PERO ¡SI ÉL
TAMBIÉN ES
UN TÍO!

JA,
JA,
JA...

A ESE
GUARDIA
TAMPOCO SE
LE PERMITE
LA ENTRADA.
SOLO UNAS
POCAS PER-
SONAS TIENEN
PERMITIDO
EL ACCESO.



ES-
FU-
MA-
DO.

¡RYO
HA
DESA-
PARE-
CIDO!

¡EH?



JU, JU.
ESTA
VEZ NO
TE HAS
SALIDO
CON LA
TUYA,
RYO.

VAMOS,
SEÑOR
SAEBA...
VOLVAMOS.
BASTA CON
QUE LA PRO-
TEJA AL
ENTRAR
Y AL
SALIR.



?!
...
...

NO ES TAN
DIVERTIDO
COMO CREÍAS,
¿EH? SERÁ
MEJOR DE-
JAR ESTE...



JU,
JU,
JU...

BUE-
NOS
DÍAS.

JA,
JA,
JA...

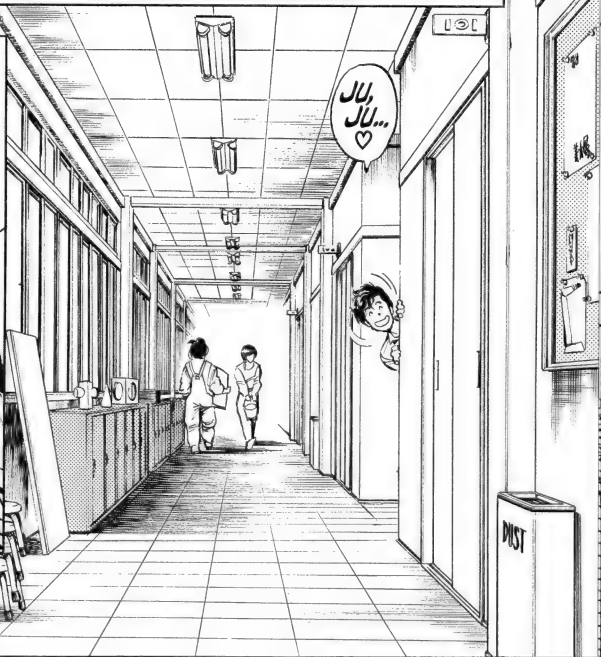
MALDITO
IDIOTA...
ESTE NO
SE RINDE.
¡PIENSA
COLAR-
SE!

Y AL
FINAL
LE
DIJE
QUE...

¡NO



AUN-
QUE,
ESO
SÍ...





EH...



NO
TENÍA
MALAS
INTEN-
CIONES,
YO SO-
LO...

UA...
¡UAH!
¡PER-
DO-
NA!



¡TÚ! ¿SE
PUEDE SA-
BER QUÉ
HACES
AQUÍ?!

¡G
H!



¿SERÁ UN
PROBLEMA
SI NO APRO-
VECHAMOS
EL TIEMPO,
VEN!



¿A
H?



SERÁ POSIBLE...
CON LO QUE
CUESTA PODER
HACER DIBUJOS
DE DESNUDO
CON LA PRO-
HIBICIÓN DE
ENTRADA A
HOMBRES.



¡DEJA DE QUE-
JARTE! ¡FUERA
LOS PANTALO-
NES Y LOS CAL-
ZONCILLOS, QUE
TE ESTÁN ES-
PERANDO!

¡MA-
NAAA!



ES...
ESTO...
UN MO-
MENTO,
YO...
¡UAH!

¡VENGA,
NO HAY
TIEMPO,
QUITATE
LA RO-
PA!



VENGA,
POR
AQUÍ.

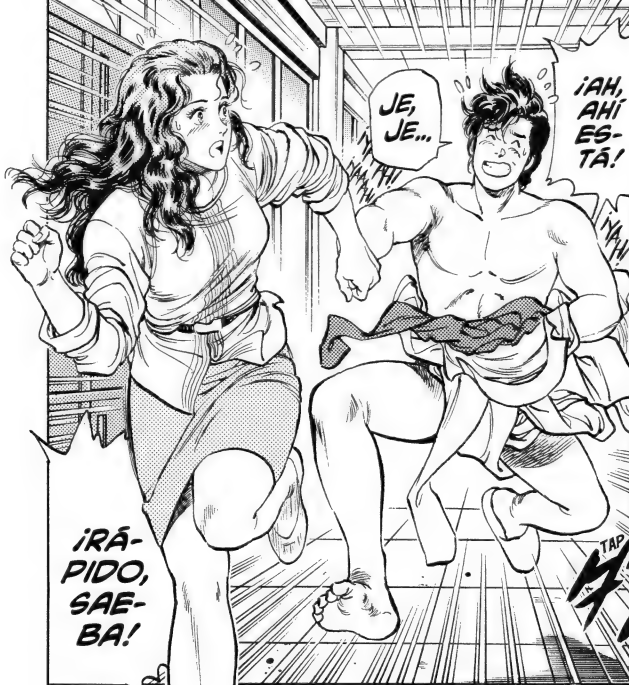


?

JA,
JA...

CREO...
QUE HA
HABIDO
UN MA-
LENTEN-
DIDO...





¡RÁ-
PIDO,
SAE-
BA!

JE,
JE...

¡AH,
AHÍ
ES-
TÁ!



¡HOLA,
KAO-
RI!

¡ANDA!



¡AYAYO!

¡IRYO!

¿CÓMO
QUE
"ANDA"?!
¡PERO
QUE HAS
HECHO
ESTA
VEZ?!

¡AAAH,
MENUDO
FOLLÓN SE
HA ARMA-
DO! ¡HAY
QUE HUIR
DEL COLE-
GIOOO!

JA, JA,
JA... NO
TE LO
VAS A
CREER.



COMO SE
PROHIBE LA
ENTRADA A LOS
HOMBRES, UNA
JAURIA DE LOCAS
ANSIOSAS ME
HA DEJADO
EN BOLAS
AL VERME.

¡YA NO
PODRÉ
OLVIDAR
LO QUE
HE VIG-
TOOO!

¡POR
AQUI
NO ES-
TÁ!

¿ADÓN-
DE HA
IDO?
¿LO
HABÉIS
VISTO?

¡PER-
VER-
TIDO
EXHIBI-
CIONIS-
TA!

¡IRYA!



SOBRE
TODO
CON EL
BUEN
TIEMPO
QUE
HACE.

Y DE
VEZ EN
CUANDO...
¡ESTÁ
BIEN
SALTAR-
SE CLA-
SES!



YO SOLO ME
HE INFILTRADO
INOCENTEMENTE
PARA HACER
MI TRABAJO
DE GUARDA-
ESPALDAS...

BUE-
NO, DA
IGUAL...
ESO SÍ
QUE HA
SIDO
INESPE-
RADO.

¡EN QUÉ
ESTABAS
PENSANDO?!
¡MENDUA
LA QUE
HAS LIA-
DO!



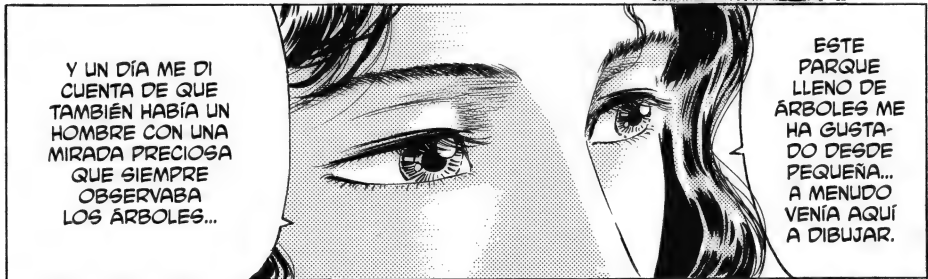
SÍ, NO SABÍA
QUE TODAVÍA
QUEDARAN
PARQUES CON
TANTOS ÁR-
BOLES POR
ESTA ZONA.

PUES
SÍ, Y
SE ESTÁ
MUY BIEN
ENTRE
TANTO
VERDE.



AQUÍ...
ES DONDE
MI MARIDO
Y YO NOS
VIMOS
POR PRI-
MERA VEZ.

JU, JU...
ESTABA
CORRIEN-
DO SIN
PENSAR, Y
LAS PIERNAS
HAN TERMI-
NADO TRA-
YÉNDOME
HASTA
AQUÍ...



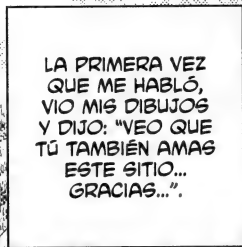
Y UN DÍA ME DI
CUENTA DE QUE
TAMBIÉN HABÍA UN
HOMBRE CON UNA
MIRADA PRECIOSA
QUE SIEMPRE
OBSERVABA
LOS ARBOLES...

ESTE
PARQUE
LLENO DE
ARBOLES ME
HA GUSTA-
DO DESDE
PEQUEÑA...
A MENUDO
VENÍA AQUÍ
A DIBUJAR.



Y DEBE
PERMANECER
COMO ESTÁ...
MI MARIDO
SIEMPRE
LO DECÍA.

ESTE LUGAR
ES UNA ZONA
DE DESCANSO
QUE EL GRUPO
KICHIJŌ HA
PROTEGIDO
DURANTE
GENERA-
CIONES.



LA PRIMERA VEZ
QUE ME HABLÓ,
VIO MIS DIBUJOS
Y DIJO: "VEO QUE
TÚ TAMBIÉN AMAS
ESTE SITIO...
GRACIAS..."

"AMO ESTE
LUGAR...",
ME DIJO.
ASÍ ERA MI
MARIDO.



DE HECHO,
LA ZONA QUE LA
SOCIEDAD NISHIOGI
TIENE MÁS GANAS
DE QUITARLE
AL GRUPO
KICHIJŌ...

...ES
ESTE
PAR-
QUE.



¿PARA CUMPLIR LA ÚLTIMA VOLUNTAD DE TU DIFUNTO MARIDO Y PROTEGER ESTE LUGAR?

ENTONCES... ¿ES POR ESO QUE DECIDISTE LIDERAR EL GRUPO KICHIJÔ?

JA, JA, JA...

QUIEREN DESTRUIR EL PARQUE QUE MI MARIDO TANTO AMABA...

CREEN QUE ES UNA ESTUPIDEZ DEJAR ESTOS TERRENOS COMO ESTÁN. QUIEREN USARLOS PARA GANAR DINERO.

...

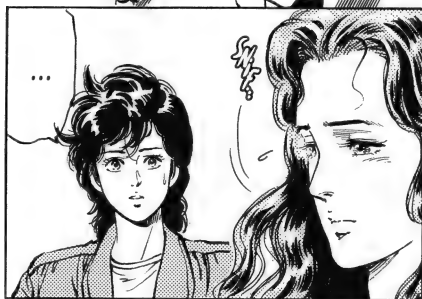
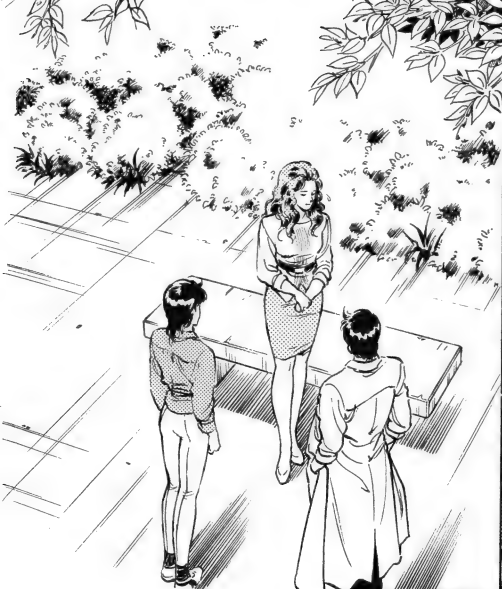
PUEDE QUE SEA UNA DE LAS RAZONES, PERO... NO FUE UNA LOCURA COMO ESTA.

ESO... NO ES EXACTAMENTE ASÍ...

ESTE PRECIOSO VERDOR QUE TANTO AMABA MI MARIDO...

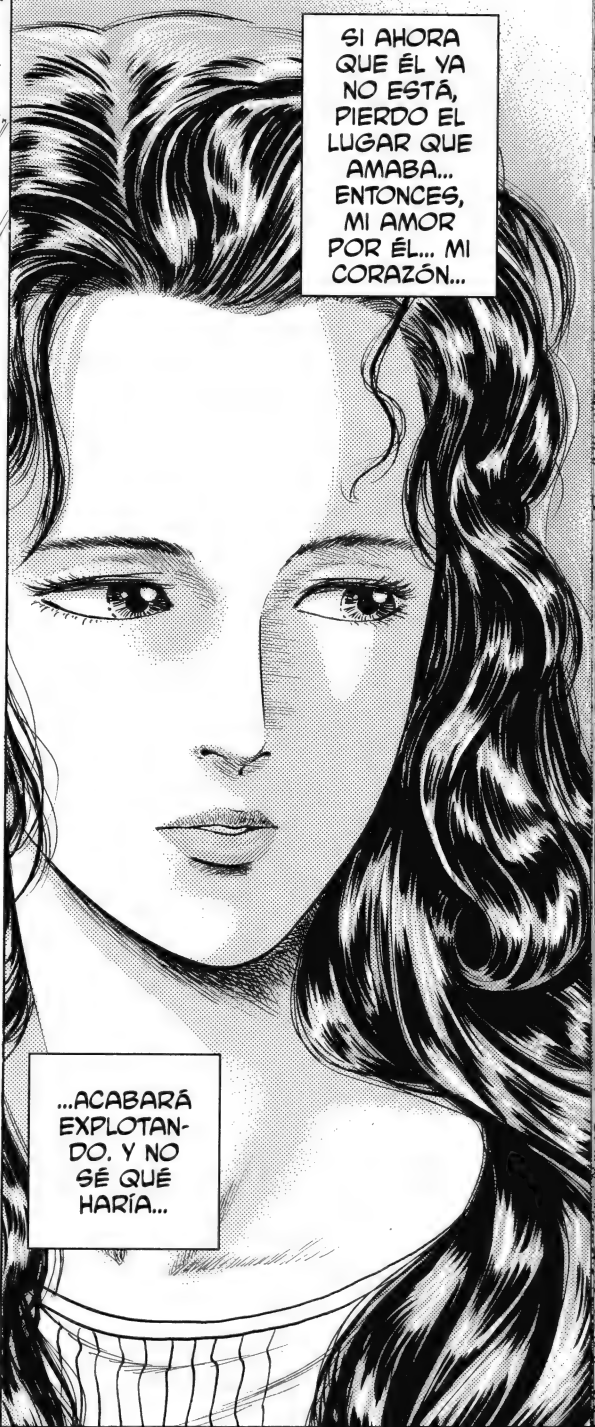
...LOS MIEMBROS DEL GRUPO KICHIJÔ...

SI NO ME RODEO DE LO QUE MÁS AMABA Y NO ME MANTENGO OCUPADA... SI NO HAGO NADA...

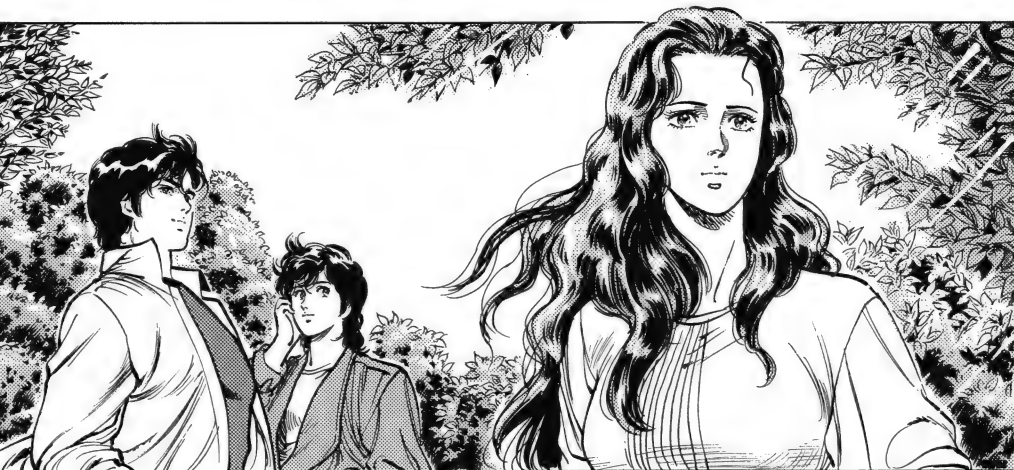


¿QUÉ
OCURRE,
KAORI?

SI AHORA
QUE ÉL YA
NO ESTÁ,
PIERDO EL
LUGAR QUE
AMABA...
ENTONCES,
MI AMOR
POR ÉL... MI
CORAZÓN...



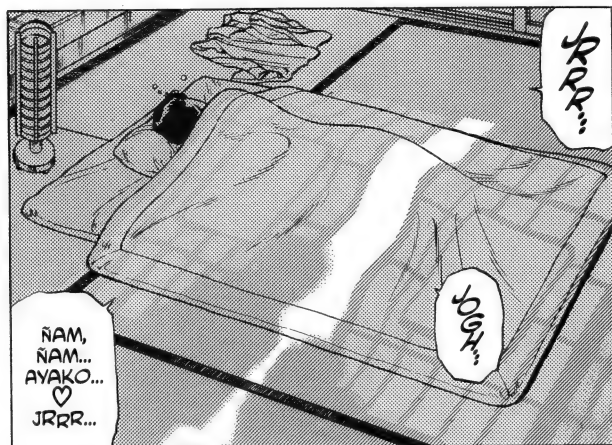
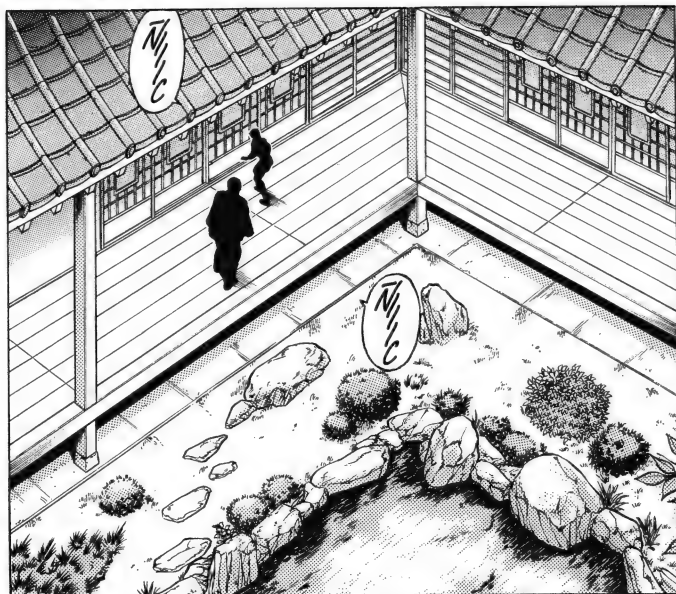
...ACABARÁ
EXPLOTAN-
DO. Y NO
SÉ QUÉ
HARÍA...



CITY HUNTER

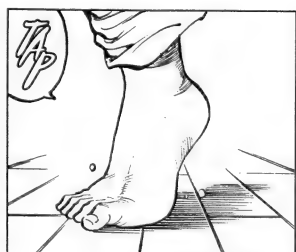
Capítulo 155: Paisajes para ojos enamorados

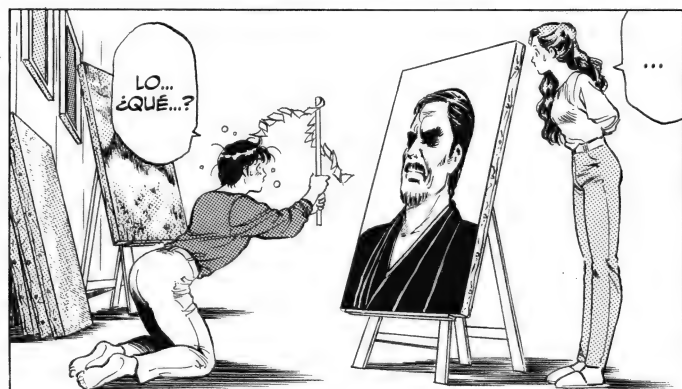






CASI NO HAY NADA DE DIÁLOGO, ¿EH?









¿EH...?
NO...
NO SE
TRATA
DE...

¡AH, YA VEO!
¡SON PINTURAS
DE LUGARES
A LOS QUE
VIAJASTE
CON TU
MARIDO!



Sí...

ESA
PERSONA
DE LA ES-
QUINA...
¿ES TU
MARIDO?



...EN
TODOS
LOS
CUA-
DROS...



HMMM...
APA-
RECE...



LAS MON-
TAÑAS, EL
MAR, LA
BELLEZA
DE LOS
ÁRBOLES,
LAS ESTA-
CIONES...

A ÉL LE
GUSTABA
MUCHO
LA NATU-
RALEZA
DE JA-
PÓN.

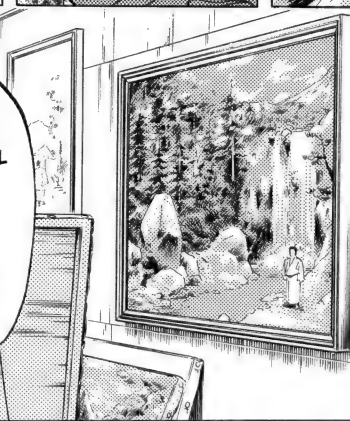


TODOS
ESTOS
CUADROS
LOS HE
PINTADO
DESPUÉS
DE SU
MUER-
TE...



...

AUNQUE
SOLO SEA
DENTRO DEL
CUADRO...
QUIERO
MOSTRAR-
LE ESOS
PAISAJES...
SÉ QUE ES
UNA TON-
TERÍA.



POR ESO,
CUANDO
ENCUENTRO
UN LUGAR QUE
CREO QUE
ÉL HUBIERA
QUERIDO
VISITAR...



¡Sí...

...AH,
ES
QUE LO
TENGO A
MEDIAS.

ANDA,
EN ESTE
CUADRO
TODAVÍA
NO ES-
TÁ...



CON TODO
LO QUE HA
ESTADO PA-
SANDO, LOS
DEMÁS NO
ME DEJAN
SALIR.



SE QUE SO-
NARÁ RARO...
ES EL CUADRO
QUE PENSABA
REGALARLE
POR NUESTRO
ANIVERSARIO
DE BODAS...
PERO NO
PUDE ACA-
BARLO A
TIEMPO.

EL
LUGAR
QUE APA-
RECE EN
ESE CUA-
DRO ES
UNO DE
LOS QUE
MÁS LE
GUSTA-
BAN...



AH... ME
PREGUNTO
HASTA CUÁNDO
DURARÁ ESTO...
CON LO POCO
QUE ME QUEDA,
PODRÍA ACA-
BARLO EN
UN DÍA.



¡NO!
DIGO...
¿Y SI
MAÑANA
SALIMOS
PARA QUE
PUEDAS
ACABAR EL
CUADRO?!

¿Y SI
MAÑANA
USAMOS
ESTO CO-
MO EXCU-
SA PARA
SALIR
JUN-
TOS...?

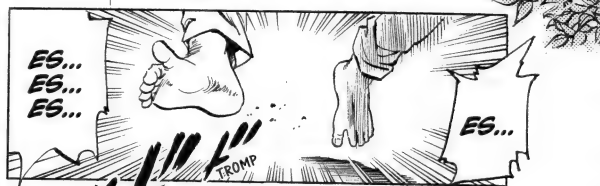
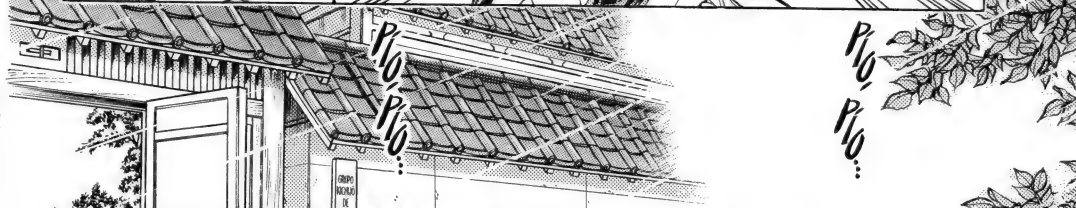


PIN
LO
!!!

¡ACABO
DE TEN-
ER UNA
IDEA!

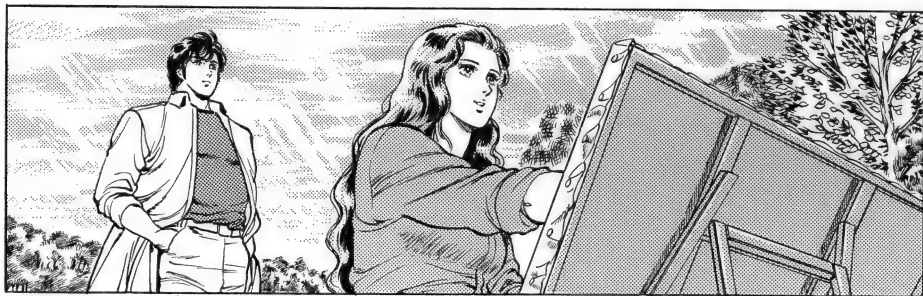
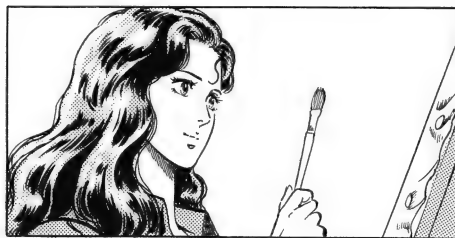


...









¡DEJEMOS
ATRÁS LA
HUMANIDAD
Y SEAMOS
UNO CON LA
MADRE NA-
TURALEZA!



JE, JE, JE...
NADA SE PUE-
DE ENTROMETER
CUANDO
UN HOMBRE
Y UNA MUJER
ESTÁN SOLOS
EN MITAD DE
LA NADA.
♡

VAYA DONDE VAYA, SIEMPRE ESTÁ IGUAL...



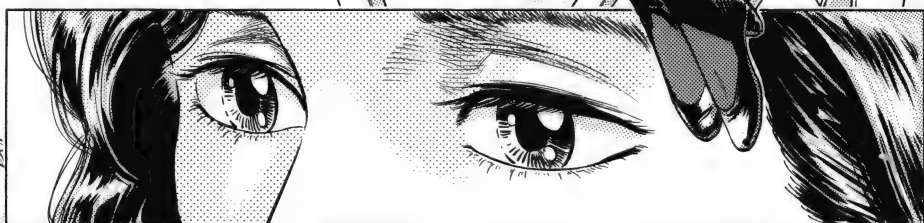
ESO
DE PINTAR
ESTÁ MUY
BIEN, PERO...
YA QUE HE-
MOS VENIDO
HASTA
AQUÍ...

OYE,
OYEEE,
AYA-
KOOO...



¿POR QUÉ
NO NOS
DEJAMOS
LLEVAR POR
NUESTROS
INSTINTOS
NATURA-
LES?

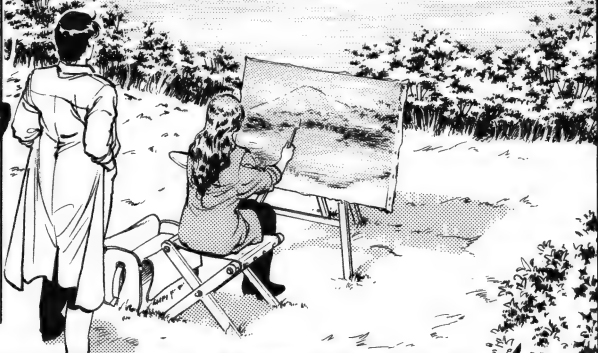


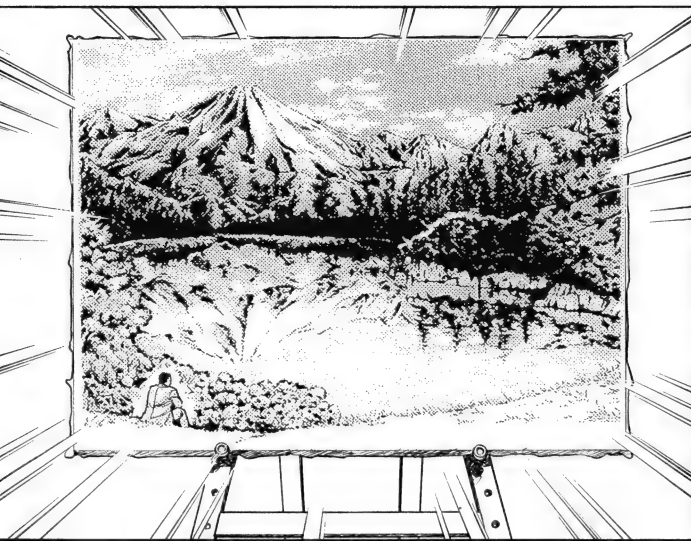
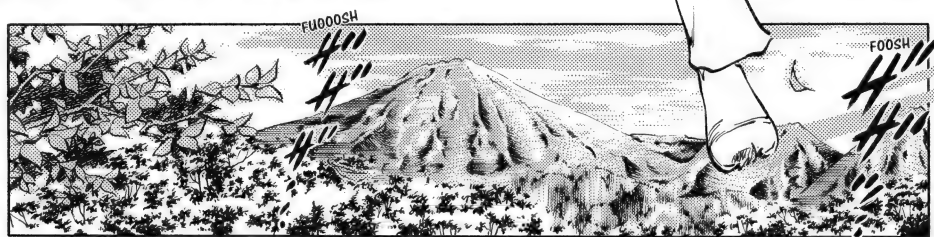




...ESTÁ
HABLANDO
CON SU MARIDO,
AQUÍ, EN MITAD
DE ESTA TRAN-
QUILIDAD
TAN PURA.

AHORA NO
ESTÁ SIM-
PLEMENTE
PINTANDO
UN CUA-
DRO...







¿TE
GUS-
TA
EL
CUA-
DRO...?

¿QUÉ
TE PA-
RECE,
QUERI-
DO...?



AN... ANDA,
¿YA LO HAS
ACABADO?
YO, LA
VERDAD,
NO HE
TENIDO
TIEMPO
DE ABU-
RRIRME.

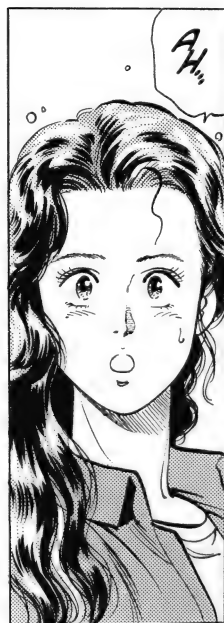


¿EH?



ME HE
QUEDADO
ABSORTA,
SEGURO
QUE TE
HAS
ABURRI-
DO...

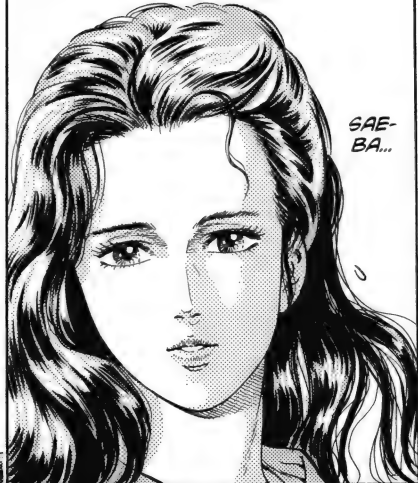
AH... LO
SIENTO,
SAEBA.



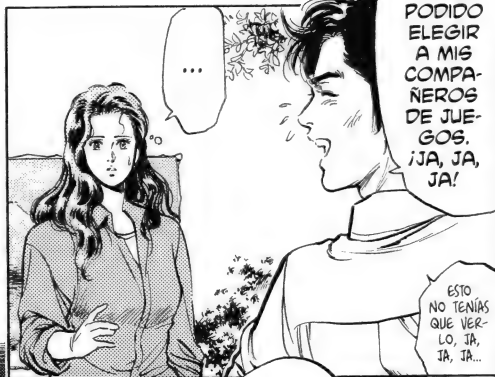
¡BOOM!

¡BOOM!

...



SAE-
BA...



AUNQUE
NO HE
PODIDO
ELEGIR
A MIS
COMPA-
ÑEROS
DE JUE-
GOS.
¡JA, JA,
JA!

ESTO
NO TENÍAS
QUE VER-
LO, JA,
JA, JA...



Si...

EL
CUADRO...
HA QUE-
DADO
MUY
BIEN.



...



¡H!!

EH!

ES...
ESTO...
YA ES-
TOY EN
CASA...

吉祥寺

EH...
¿OCU-
RRE
AL...?

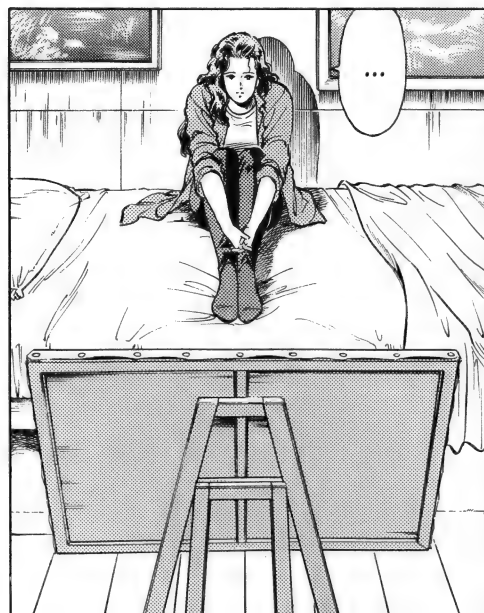
...

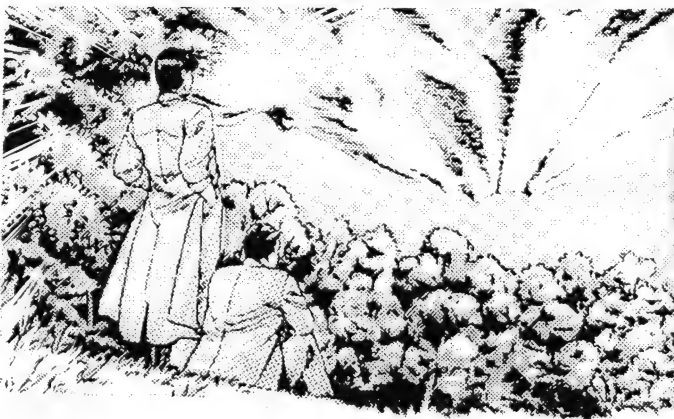
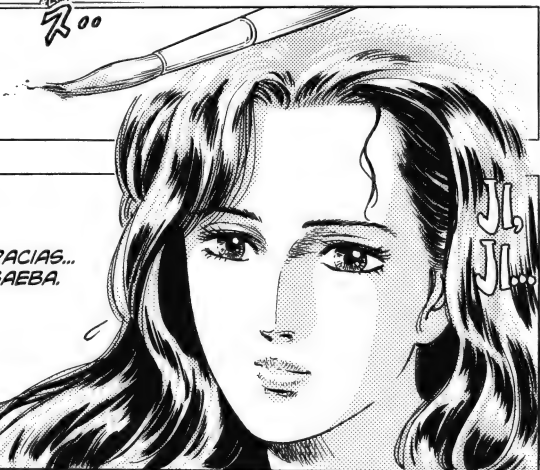
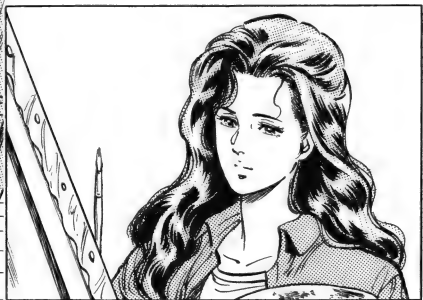


GRUPO
KICHIJŌ
DE
KANTŌ

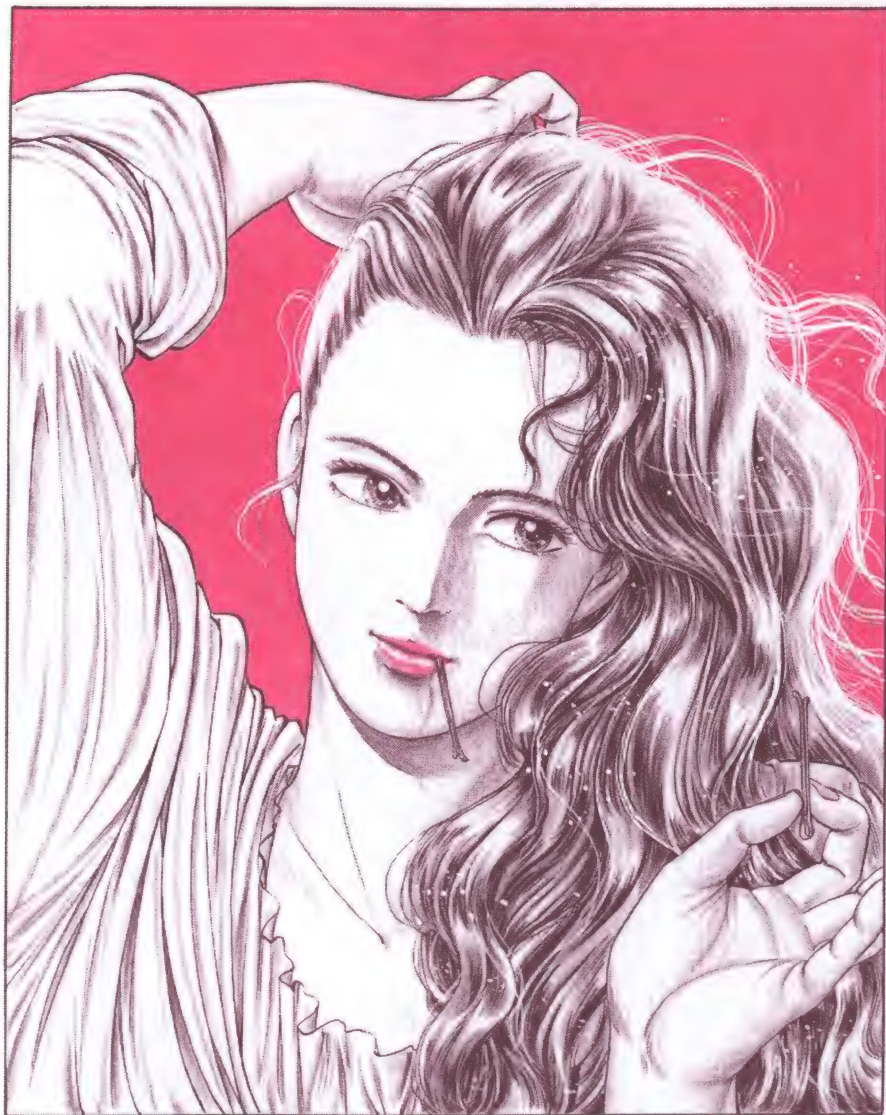
¡MASA!
¡ANIKI
MASA!
¡LA
SEÑO-
RITA...!

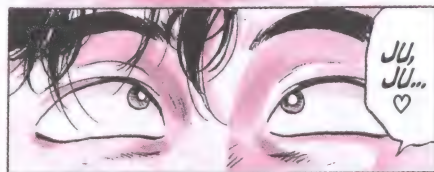
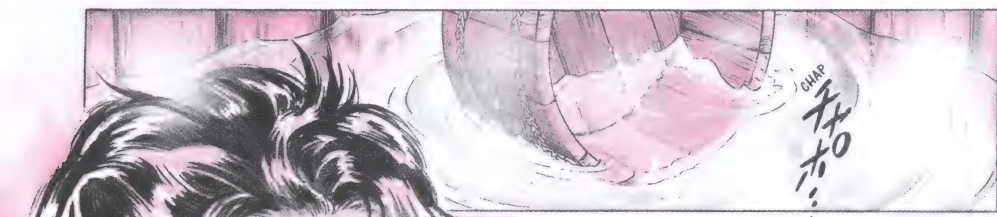
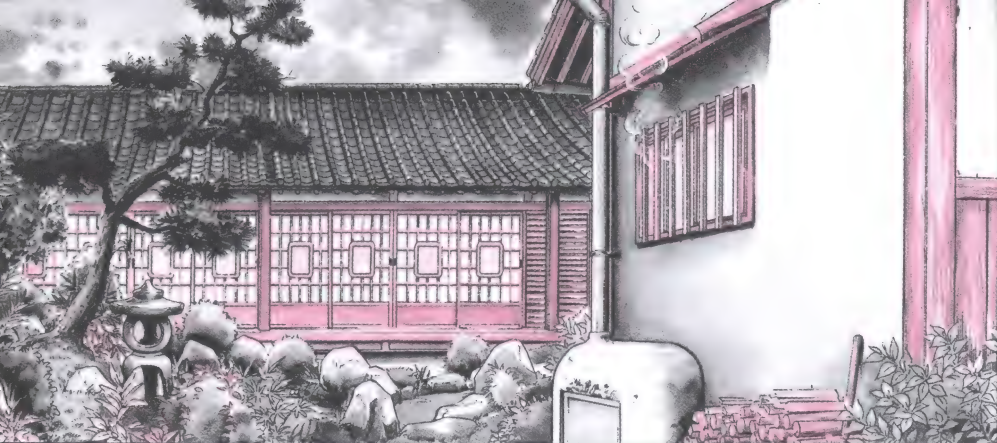
¡LA
SEÑO-
RITA
HA
VUEL-
TO!

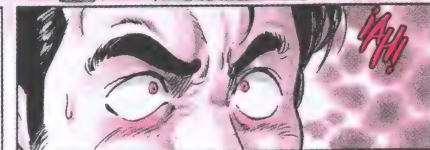
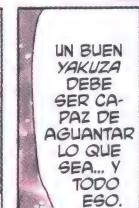
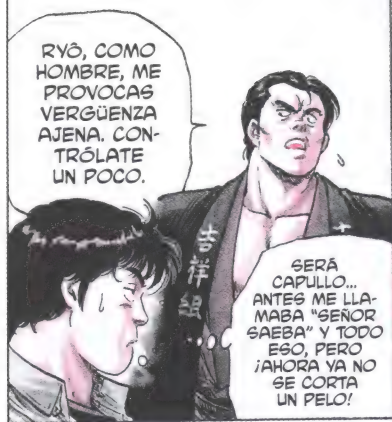




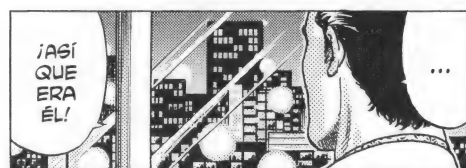
Capítulo 156: **La viuda triste**













JU,
JU,
JU...

ES SIMPLE.
BASTA CON
HACER QUE
ESE PUÑADO
DE ARBOLES...
ESE PARQUE
QUE LA CHICA
TANTO QUIERE
DEJE DE TENER
VALOR PARA
ELLA...



LO QUE
DIGO ES
QUE ES AB-
SURDO USAR
LA FUERZA,
EN ESTA SI-
TUACIÓN...

¿EN-
TON-
CES...?



¿QUÉ
SE LE VA
A HACER?
¡CON ESE
HOMBRE AHÍ,
NO PODE-
MOS PLAN-
TARLES
CARA!

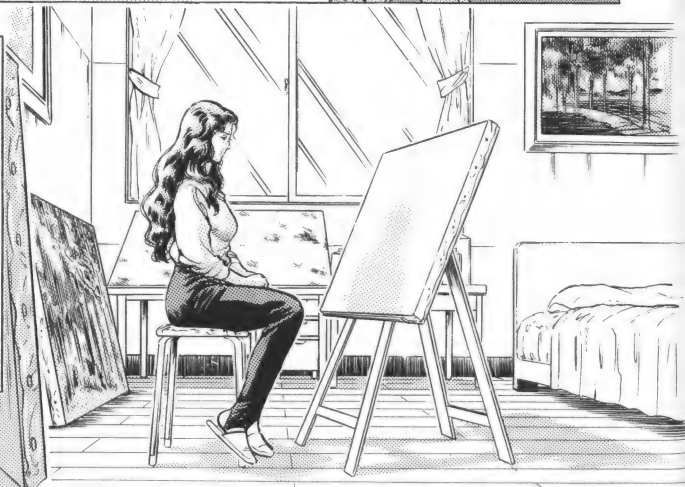
¡PRESI-
DENTE!
¿ENTON-
CES PIEN-
SA DE JA-
RLÉS
ESE PAR-
QUE?!

¡NO
DIGAS
TONTE-
RÍAS!
¡YO SIEM-
PRE CON-
SIGO
LO QUE
QUIERO!



¿CUÁNDO
SERÉ
CAPAZ
DE PIN-
TAR ESE
PARQUE?

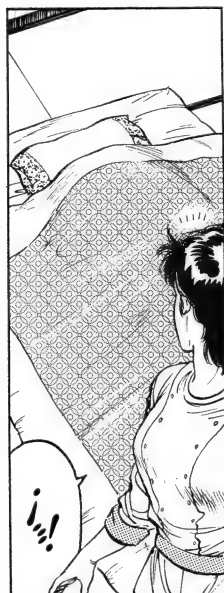
ES
INÚTIL...
SIGO SIN
INSPIRA-
CIÓN.





SI SIGO ASÍ,
ESTE LIENZO
SE QUEDARÁ
EN BLANCO...

...Y LO MISMO
LE PASARÁ A
MI CORAZÓN.



YA VEO.
PERO
TENED
MUCHO
CUIDA-
DO.



ASÍ ES. CO-
MO PUEDES
VER, SIGUE
DORMIDO
COMO UN
BEBÉ.

¡BAH!
CON TAN-
TA GENTE
VIGILÁN-
DOLO,
¿ADÓNDE
VA A IR?



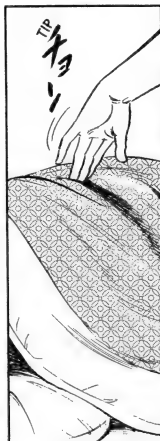
¿QUÉ
TAL?
¿TODO
BIEN?



¿COMO?

¿EEH?

POF
10-9-7-6



...ESTÁ
DEMA-
SIADO
CALLA-
DO...

AUN-
QUE...



PE...
¡PERO
BUE-
NO!

¡WAA
A
H!!



¡IR
Y
O!!



JE,
JE,
JE...

¡IR
Y
O!!

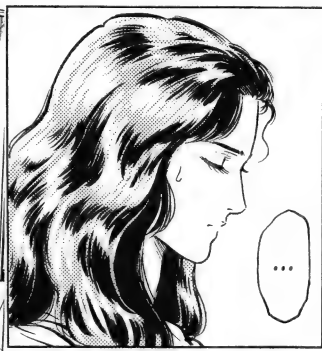


¡ESO! LA
SEÑORI-
TA TODA-
VÍA ESTÁ
SUFRiendo
POR LA
MUERTE
DEL JEFE,
¡PIENSA UN
POCO EN
ELLA!

¡COM-
PÓRTATE
DE UNA
VEZ! ¡QUE
AYAKO ES
VIUDA! ¡Y
TÚ VAS E
INTENTAS
COLARTE
DE NO-
CHE EN SU
CUARTO!



DITA
SEA... ¡NO
SE PUEDE
UNA DES-
PISTAR,
CONTI-
GO!



¡QUE-
TO!
¡GIN-
NOJI,
ATRÁ-
PALO!

¡LO
HE
VIS-
TO!

¡NO
ES-
CAPA-
RÁS!

MIERDA...
ESTABA A
SOLO UN
PASOOO.



¿NO SERÍA MEJOR QUE VOLVIERA A SER UNA CHICA NORMAL, CAPAZ DE ENAMORARSE PERDIDAMENTE Y DE BRILLAR COMO MUJER?!





¡Y SEGURO QUE VUESTRO DIFUNTO JEFE TAMBIÉN LO HUBIERA QUERIDO! ¡Y, AUN ASÍ, VOSOTROS OS DEDICÁIS A TRATARLA COMO A UNA ÍDO!

¡LO QUE QUIERO ES ENSEÑARLE A VOLVER A DISFRUTAR DEL AMOR!



UGH... MENUDA LABIA TIENE EL TÍO...

PUES SÍ...



ASÍ QUE... ¡VOY A ENTRAR EN SU CUARTO! ¡Y QUE NI SE OS OCURRA ENTROMETEROS!



PE... PERO NO ABRAS DE GOLPE... PE...



¡YO NO ME LO TRAIGO!

QUI... ¡QUIETO AHÍ, PICO DE ORO!



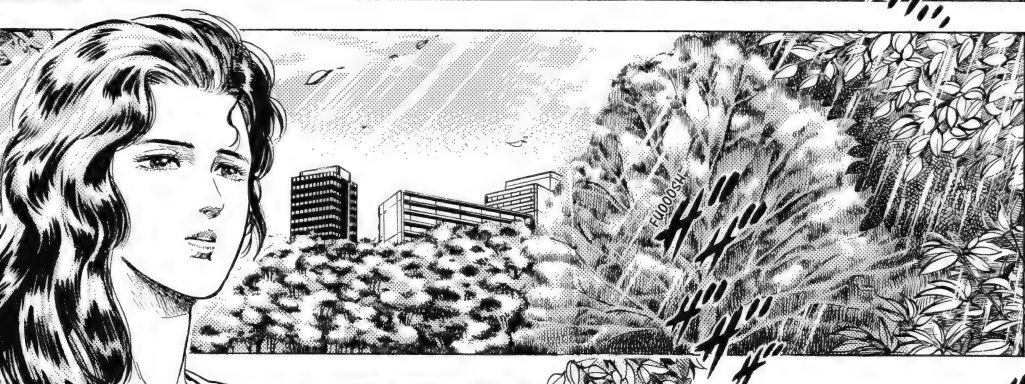
¡OHA!



QUIE-RO QUE VENGAS CONMIGO... TÚ SOLO.



¿LO VEIS?
¿LO VEIS?
¡AYAKO SÍ QUE ME ENTIENDE!
¡YA LO SABÍA YO!



AYAKO... ¿TE REFERIRÍAS A ESTO CON LO DE ENTERRAR TU CORAZÓN EN BLANCO...?

SI LO QUE QUERÍAS ERA PINTAR ESTE CUADRO, NO DIGAS COSAS QUE SE PUEDAN MALINTERPRETAR...

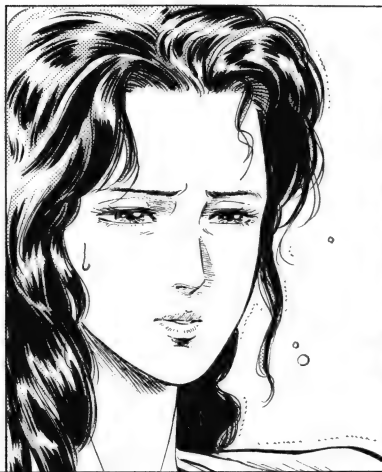
EH... ¿CÓMO?

Y YO QUE ESTABA CONVENCIDO DE QUE QUERÍAS...

AH... DA IGUAL, ANIMO CON LA PINTURA.

¿H?







QU...
QUÉ BIEN.
YA SABÍA
YO QUE LA
SEÑORITA
NO QUERÍA
NADA DE
ESO.

LO QUE
PENSABA,
SOLO QUE-
RÍA IR A
DIBUJAR,
¿VEIS?



...A
AYAKO
SE LA
VE RA-
RA.

COMO SI
ESTUVIE-
RA MUY
NERVIO-
SA...



PERO BUENO,
POR SI LAS
MOSCAS, LES
HE PEDIDO
A LOS DEL
GRUPO QUE
SE DISFRAZAN
DE ESTU-
DIANTES DE
ARTE, PARA
DISIMU-
LAR.

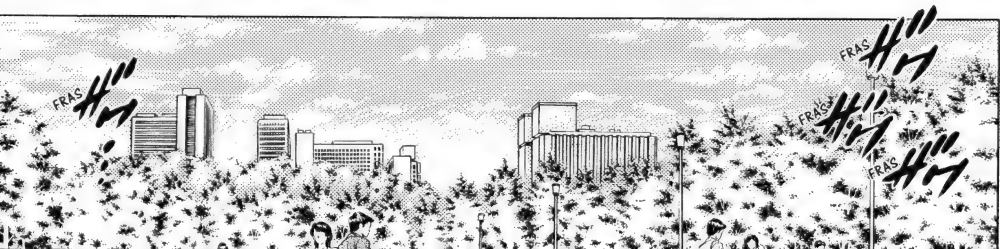
PARECÍS
DE ESOS QUE
TE OBLIGAN A
COMPRARLES
RETRATOS
POR LA
FUERZA...

OYE,
DISIMU-
LAIS MUY
POCO,
¿NO?

A ESTE
PARQUE
VIENEN
MUCHOS
ARTIS-
TAS.



AL MARGEN
DE ESO...



FRAS
HII
HII

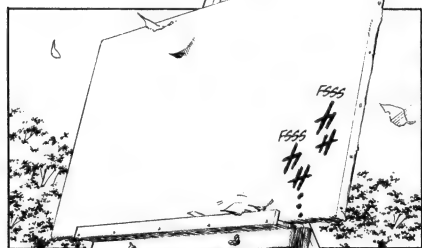
FRAS
HII
HII
HII
HII



¡AH!
¡AH!
¡AH!

¡NO ES JUSTO, TATSU!
¡EVEE!

JA,
JA,
JA,
JA...



FFFF
H#
FFFF
H#
...



FFFF
H#
FFFF
H#
...



JA,
JA,
JA...

¡ATRÁ-
PAME
SI PUE-
DES!

¡AH!
¡AH!

FFFF
H#
FFFF
H#
...



...



¡YAKO,
DEJÉ-
MOSLO
POR
HOY!



¿QUÉ LE PA-
SARÁ? EL SOL
ESTÁ A PUNTO
DE PONERSE Y
SIGUE MIRAN-
DO EL LIENZO
SIN MO-
VERSE...

AGH... QUÉ
AGOBIO...



...

SAEBA...

PERO...
TODAVÍA
NO PUEDO
HACERLO...
NI SIQUIERA
PUEDO PINTAR
ESTE PARQUE...

DIJO:
"¡CUANDO
HAYA
MUERTO,
NO TE EN-
CIERRES EN
TI MISMA!".
Y QUE SI-
GUIERA
CON MI
VIDA...

QUE
ESTO NO
ESTÁ BIEN...
MI MARIDO
ME DIJO LO
MISMO QUE
TÚ, ANTES
DE MO-
RIR.

YO... YA
SABÍA
TODO
ESO
QUE DI-
JISTE.

...

...

QUE NO
HAS SIDO
CAPAZ DE
PINTAR-
LO.

YA ME HABÍA
DADO CUENTA.
ME FIJÉ EN QUE
EN TU HABITACIÓN
NO HAY NINGÚN
CUADRO DEL PAR-
QUE DONDE OS
CONOCISTEIS...

ESTE LUGAR
ME RECUERDA
DEMASIADO A ÉL...
DESDE QUE MURIÓ,
CADA VEZ QUE TRATO
DE PINTARLO...
NO PUEDO
PARAR DE
LLORAR...

POR ESO...
PENSÉ QUE, SI
PODÍA PINTAR
EL CUADRO,
PODRÍA ENTE-
RRAR ESOS
SENTIMIENTOS...
QUE PODRÍA
RETOMAR MI
VIDA...

PAGE 2000



NO PUE-
DE SER...
¿HAN SIDO
LOS DE LA
NISHIOGI?!



CITY HUNTER



PE...
PERO
¿CÓMO
HA PODI-
DO EXTEN-
DER-
SE
TAN
DE-
PRI-
SA?!

¡AAAH!
¡Y CON
ESTE
CALOR,
LAS
LLA-
MAS
YA...!

¡UN
INCEN-
DIOO!

¡YAAAHH!!
¡SOCO-
RROOO!!

Capítulo 157: ¡Traed todos los fuegos artificiales!



¡HUYAMOS, ANTES DE QUE EL FUEGO NOS RODEE!

¡EL OTRO LADO TAMBIÉN HA EMPEZADO A QUEMARSE!



Capítulo 157: ¡Traed todos los fuegos artificiales!



¿CÓMO LO HA SABIDO?

¡NO OS QUEDÉIS AHÍ PASMADOS! ¡DILES A TODOS LOS QUE HAN VENIDO DISFRAZADOS QUE AYUDEN A APAGARLO!



AH...

¡IS!



¡ESPERA, MASA!

ES...



¡MUEVE EL CULO, IDIOTA!



¡TSK!
¡LO HAN PROVO-CADO!



¡MASA!

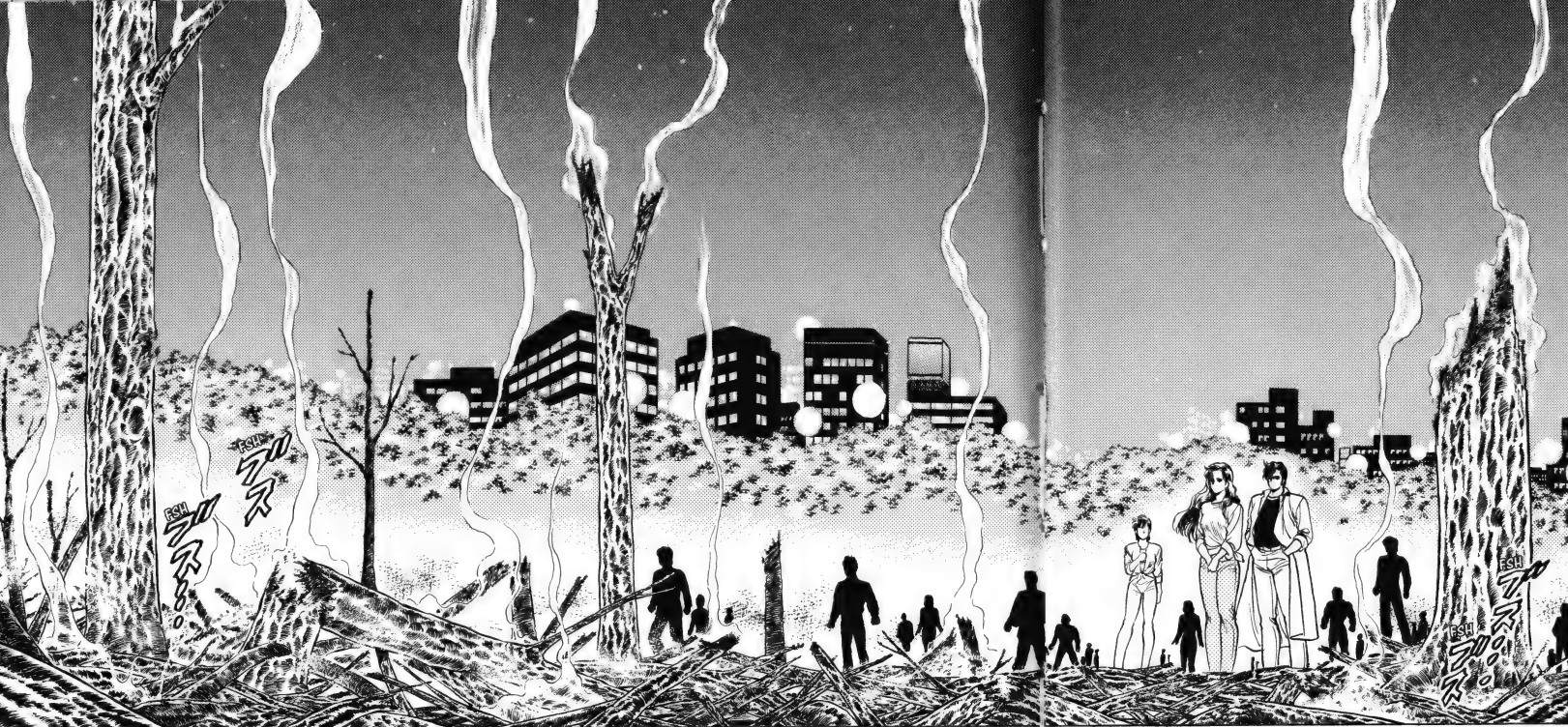


¡AYAKO, AGUAN-TA!









SOLO SE HA QUEMADO UN TERCIO DEL PARQUE. Y VOSOTROS TAMBIÉN ESTÁIS BIEN, POR SUERTE.

GRACIAS A VOSOTROS, NADIE HA SALIDO HERIDO.

¡LOS DE LA SOCIEDAD NISHIOGI HAN VERTIDO GASOLINA EN EL BOSQUE Y LO HAN QUEMADO, NO HAY DUDA!

ESE INCENDIO HA SIDO COSA DE OOTONE...

UN... ¡UN MOMENTO, SEÑORITA!

MUCHAS GRACIAS, DE VERDAD. SEGURO QUE ESTARÉIS AGOTADOS, ID A DESCANSAR.

¡SEÑORITA!

GRUPO KICHIJŌ DE KANTŌ

GRACIAS A TODOS POR VUESTRO ESFUERZO.

NO, SEÑOR PRESIDENTE. COMO ORDENÓ, NO HEMOS DEJADO NADA.

QUÉ BUENAS VISTAS... NO HABRÉIS DEJADO NINGUNA PRUEBA, ¿VERDAD?!

SEGURO QUE SI LA CHICA SE QUEDA SIN EL LUGAR QUE TANTO AMA, NO TENDRÁ PROBLEMAS EN VENDERLO.

SI ESE PARQUE SE QUEMA, DEJARÁ DE TENER VALOR ALGUNO.

¡ADEMÁS, DUDO QUE UNOS COBARDAS QUE SE DEJAN MANGONEAR POR UNA NIÑA SE ATREVAN A ATACARNOS! ¡JA, JA, JA, JA!

Y SI SE LES OCURRE VENIR A ATACARNOS, ¡NO TENDRÁN PRUEBAS DE NADA! ¡TENEMOS LAS DE GANAR!



¡NO VAMOS
A PERDONAR A
LOS QUE LE HAN
HECHO ESO AL
BOSQUE QUE AL
JEFE Y A USTED
TANTO LES
IMPORTABA!

¡VA-
YAMOS
A POR
ELLOS,
SEÑO-
RITA!

¡ESO ES!
¡¿CÓMO
PRETENDE
QUE NOS
QUEDEMOS
AQUÍ A
DORMIR?!

...



¡PERO
ES OB-
VIO!

PE...
PERO...

CAL-
MAOS...
NO HAY
PRUEBAS
DE QUE
HAYAN
SIDO
ELLOS...



NO,
¡SAEBA
TIENE
RAZÓN!

PERO...
SOLO DE
PENSAR
EN CÓMO
SE SIENTE
LA SEÑO-
RITA...

YA
HEMOS
PERDIDO EL
PARQUE, ¡NO
PODEMOS
CONVERTIR-
NOS EN LOS
VILLANOS!

UGH!

HACEDLO,
ADELANTE...
ENTONCES,
SERÁN ELLOS
LOS QUE VEN-
GAN A POR
NOSOTROS.

¡ESO ES
JUSTA-
MENTE
LO QUE
QUIEREN!



SE...
SEÑO-
RITA.

NO OS
PREO-
CUPÉIS
POR MÍ,
POR FA-
VOR. YO
ESTOY
BIEN.

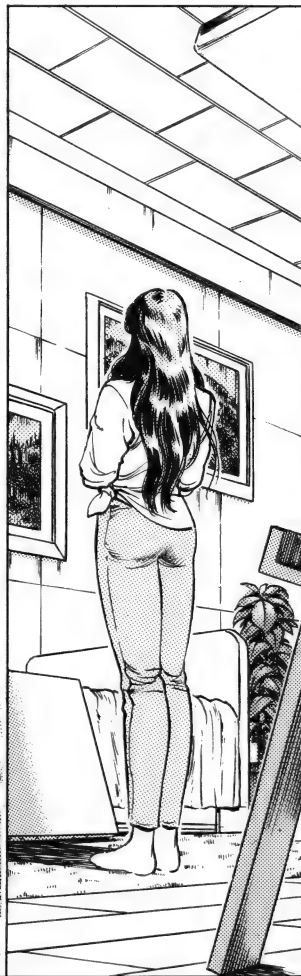
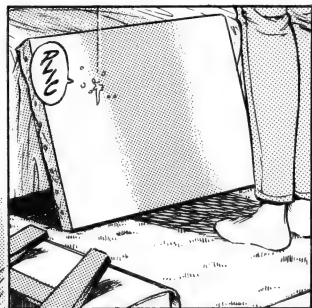


VAYA, NO PARECE QUE A LA SEÑORITA LE HAYA AFECTADO.

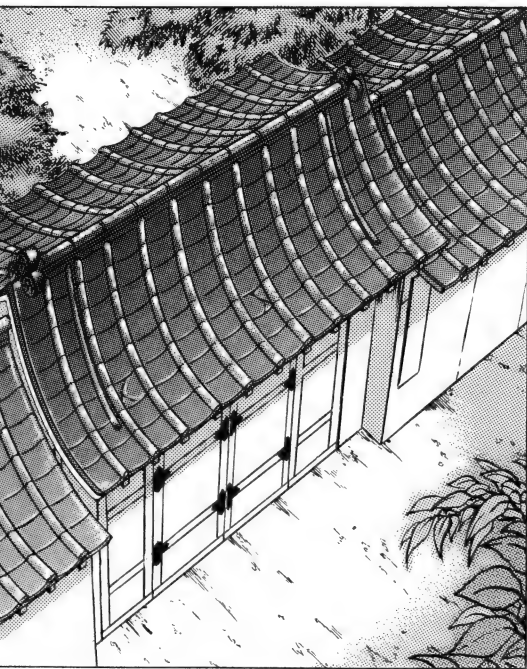
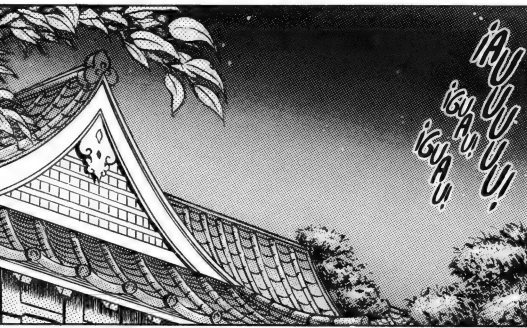


¡IMBÉCILES! ¡ES IMPOSIBLE QUE ENTENDÁIS A LA SEÑORITA!

PERO ANIKI!!...







LO SIENTO, SEÑORITA.
A PARTIR DE HOY, SE
ACABÓ MI JURAMENTO.
¡LO QUE HARÉ A PARTIR
DE AHORA NO TIENE
NADA QUE VER CON
EL GRUPO KICHIJŌ!



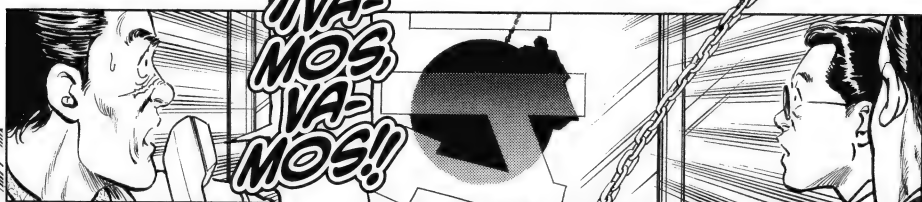
ESTE TÍO NO PARECE JAPONÉS.

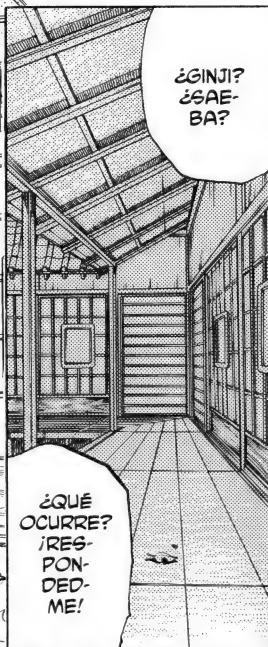
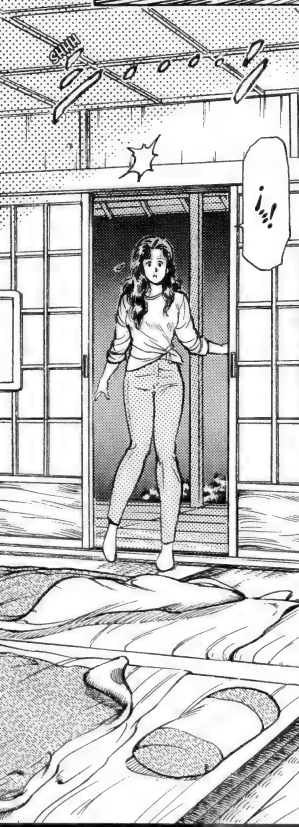




**¡PUES
VALE!
¡VAYAMOS
TODOS
A MEAR,
VENGA!**







¿QUÉ
OCURRE?
¡RES-
PON-
DE-
ME!

¿GINJI?
¿SAE-
BA?

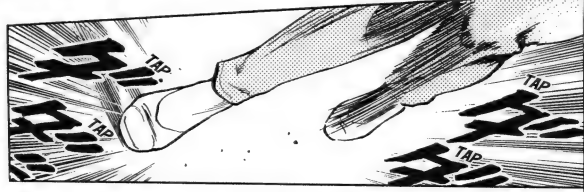
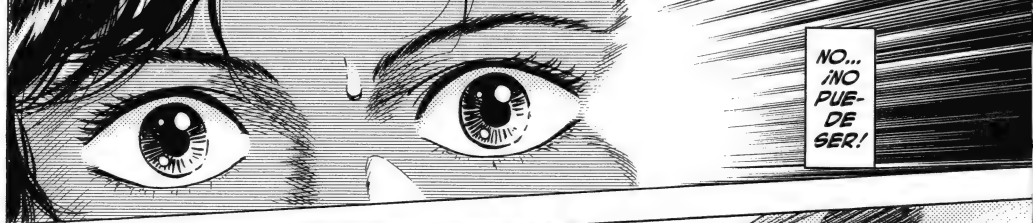
¿ME HE
QUEDADO
DORMIDA
MIENTRAS
LLORA-
BA?

UN...
¿UN
SUE-
ÑO?

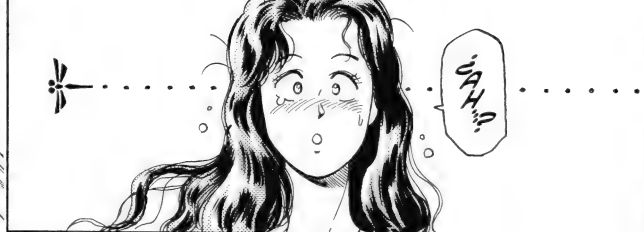
¿MA-
SA?

QUÉ
RARO,
LA CASA
ESTÁ TO-
TALMEN-
TE EN
SILEN-
CIO.

SHINJI
Y...Y...









SAE-
BA...



SAEBA...



¿QUÉ
ES TODO
ESTO...?
¿QUIÉN
LO HA
HECHO?



¡¿EH?!
RYÔ...
EL SE-
ÑOR...

...¡¿SAE-
BA?!



¡MENUDA
BIRRIA DE
GAG ACABAS
DE HACER! Y
ESO QUE ES-
TA SEMANA
HAN SIDO
MENOS
DE LO
NOR-
MAL...

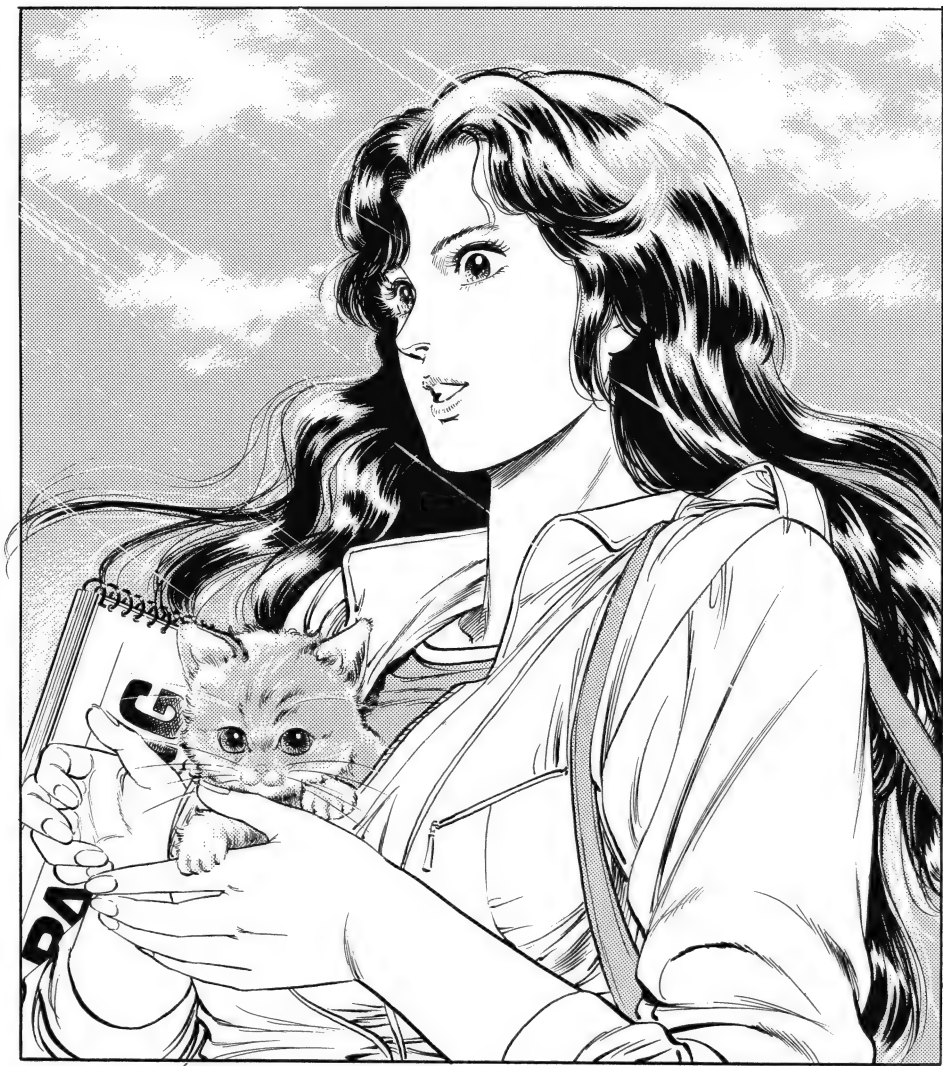
JA, JA... PERO
¡MENUDOS FUEGOS
ARTIFICIALES! ¡¿A
QUE SÍ?! Y DES-
PUÉS DE ESTO,
MEJOR QUE VA-
YAS AL BAÑO
ANTES DE
DORMIR
O TE LO
HARÁS EN-
CIMA, KAORI.

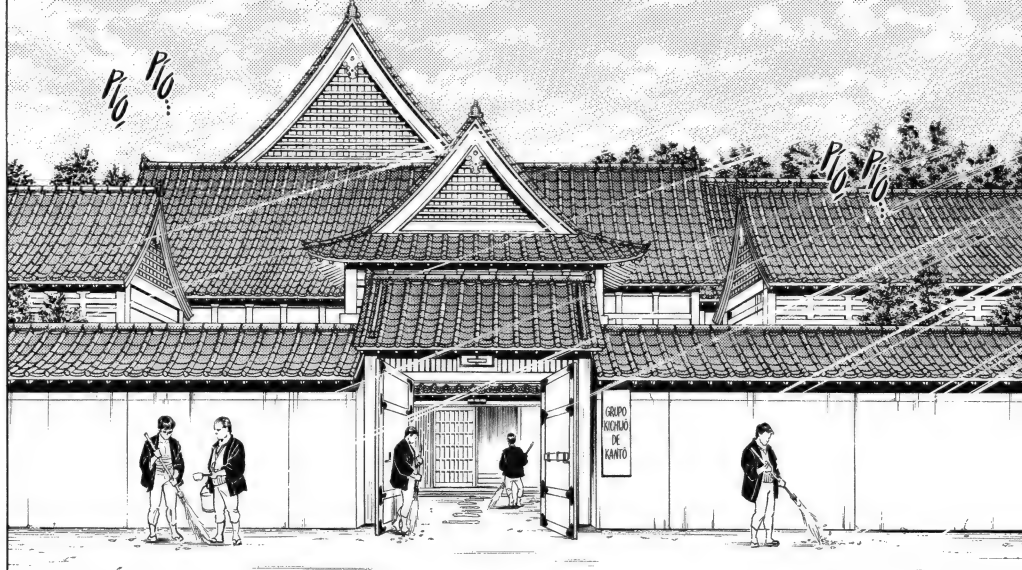


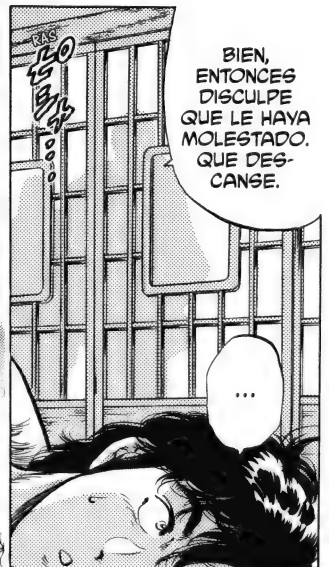
AY... ¡¿VES
COMO TE HA-
BÍAS PAGADO
CON LOS EXPLO-
SIVOS?! ¡SI ES
QUE SIEMPRE
TE PASAS DE
LA RAYA CUAN-
DO SE TRATA
DE MUJE-
RES!

CITY HUNTER

Capítulo 158: **Un lienzo en blanco**







¡ANOCHÉ ME
DI CUENTA DE
LA VERDADERA
HOMBRIA DE
SAEBA! ¡Y SOLO
ALGUIEN ASÍ
PUEDE LIDERAR
EL GRUPO KICHI-
JŌ, ASÍ QUE...!

PERO
ANIKI...

¡PUES
CLARO!
¿CREEES
QUE HARÍA
ALGO ASÍ
EN BRO-
MA?!



¿VISTE LA
SONRISA QUE
LA SEÑORITA
TENÍA ANOCHÉ?
DESDE QUE
EL JEFE MURIÓ,
¡JAMÁS LE
HABÍA VISTO
ESA EXPRE-
SIÓN!



JA, JA...

...¡LLEGUÉ
A LA CON-
CLUSIÓN DE
QUE SOLO
ÉL PUEDE
HACER
FELIZ A
LA SEÑO-
RITA!



SE-
GURO
QUE LA
SEÑORITA
TAMBIÉN
PIENSA
QUE SAE-
BA...

AUNQUE
ME DÉ
RABIA.



¡SEGURO
QUE LA
SEÑORI-
TA TAM-
BIÉN LO
CREE!

PERO...
ANIKI
MASA.



¿QUÉ
QUIE-
RES?!
TANTO
PERO,
TANTO
PERO...

¡PERO...!
¡ANIKI
MASA!



...

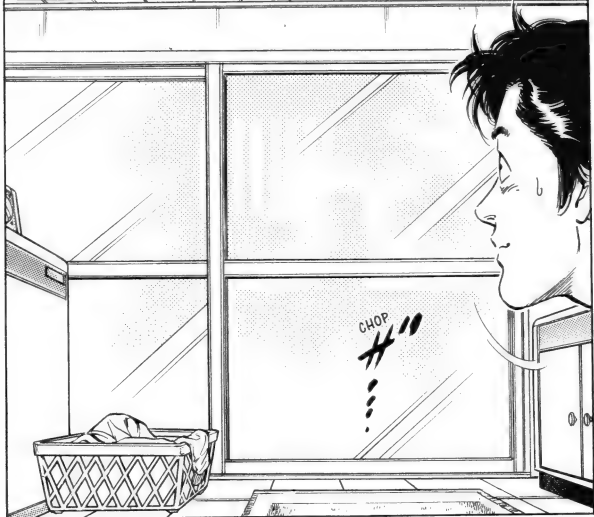
¡YA
LO SÉ!
¡Y POR ESO
HE IDEADO
ESTE PLAN!
¿NO LO VES?!
¡HABLAMOS
DEL SALIDO
DE SAE-
BA!

NO CREO
QUE
ALGUIEN
ASÍ SEA
CAPAZ DE
CASARSE
CON UNA
MUJER Y
SENTAR
LA CABE-
ZA...

...¡EL SEÑOR
SAEBA TIENE
UN GRAN
DEFECTO, Y
ES SER UN
MUJERIEGO
INCORRE-
GIBLE!

AUNQUE
CREO QUE
ESTÁS
EN LO
CIERTO...







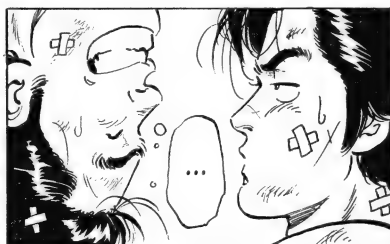
NO,
BUENO...
LA VERDAD,
NI YO SÉ
QUÉ HA
PASADO,
JA, JA,
JA, JA...

CREEO
QUE
TIENES
ALGO
QUE EX-
PLICAR,
¿NO?

YA SABIA
YO QUE
NO ERA
BUENA
IDEA.

¡¡Y YO
QUE ES-
TABA TAN
TRANQUILA
LAVANDO-
ME Y RELA-
JÁNDOME
DESPUÉS
DE LO DE
ANOCHÉ!!
¡¡IDIOTA!!

¡¡PER-
VER-
TIDO!!
¡¡ACO-
SA-
DOR!!





¿EEEH?
¿QUE LA
SEÑORITA
HA IDO AL
PARQUE?!



ANIKI,
¿TODAVÍA
SIGUES
CON
ESAS?

BIEN...
¡CAMBIO
DE
PLANES!



SÍ, DE BUENA
MANA...

PERO
¡IMBÉCIL,
EGO SE
AVISA!
¡POR TU
CULPA EL
BAÑO HA
ACABADO
DESTROZADO!

PE...
PERO
YO NO
SABÍA
QUE...



A...
¡ATONADO!
¡NUESTRO
DEBER ES
PENSAR EN
LA FELICIDAD
DE LA SE-
ÑORITA!

ADEMÁS,
A TI TE
GUSTA
LA SEÑO-
RITA, ¿NO?
DEJEMOS
TODO
ESTO.



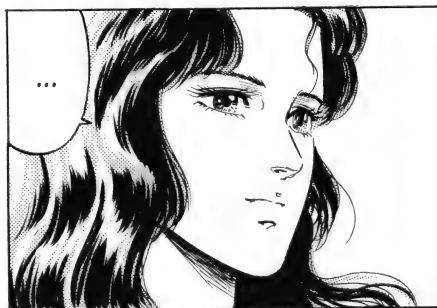
VA... ¿VA
EN SERIO?!
ANTES
ME HABÉIS
ENGANADO,
¿SEGURO
QUE...?

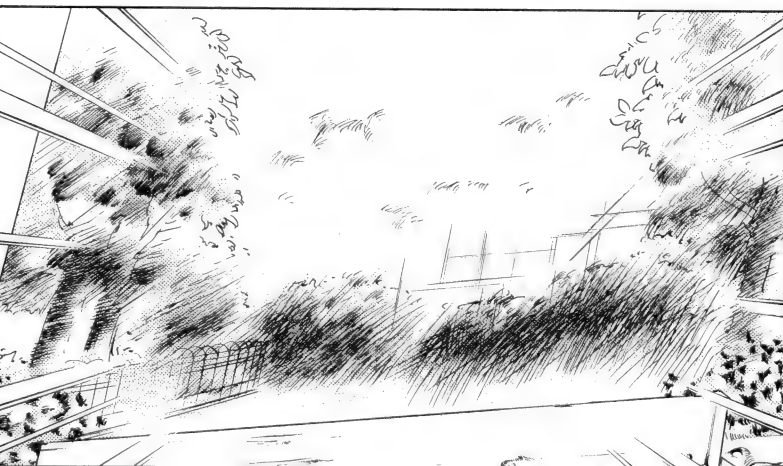
LA SEÑORITA
LO ESTÁ ESPE-
RANDO EN EL
PARQUE, ¡ASÍ
QUE NOS HA
PEDIDO QUE
LO LLEVEMOS
ALLÍ!



¡A VER,
VOSOTROS!
¡EY AHORA
QUÉ
QUERÉIS?!

¡NOSO-
TROS NA-
DA! SOLO
ESTAMOS
HACIENDO
LO QUE NOS
HA PEDIDO
LA SEÑORI-
TA, ¡SÍ!







VAYA,
SI ESTÁN
TODOS
LOS ÁR-
BOLES...

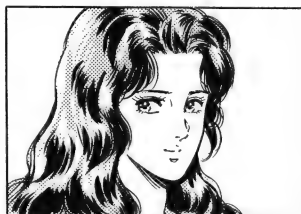
LOS
RE-
CUER-
DOS...

EL
VERDOR
QUE
HABÍA...
LOS RE-
CUERDOS
DEL PA-
SADO...

YO
PUEDO
VERLO...

...VER-
DES...
¡EAUN
CON ESTE
PANORA-
MA, TODO
QUEMA-
DO?!

...¿DEL
PASA-
DO?



¡EXACTA-
MENTE!

EN...
ENTENDIDO.
¡Y YO HARÉ
LAS FO-
TOS!

AHORA NO PO-
DEMOS METER
LA PATA, ¿ESTÁ
CLARO? ¡AHORA
SEGURO QUE EL
SEÑOR SAEBA
SE LANZARÁ!

¿QUÉ HAY?!

...TE...

EXACTA-
MEN...

Y ENTONCES,
USARÉIS ESAS
FOTOS COMO
PRUEBA Y LE
PEDIRÉIS QUE
SE HAGA RES-
PONSABLE Y
SE CASE CON
ELLA, ¿VER-
DAD?!

PUE...
PUEDE QUE
SEA ASÍ,
PERO LO
IMPORTAN-
TE ES QUE
LA SE-
ÑORI-
TA...

UN...
UN MO-
MENTO,
UN MO-
MENTO.

¿QUE
SEA
INFELIZ,
ESO
QUE-
REIS?!

DITA
SEA, ¡SI
REALMENTE
OS IMPOR-
TA AYAKO,
DEJAOS
DE PLANES
ESTÚPIDOS!
¡Y ESO QUE
A TODOS
OS GUSTA
AYAKO!

¡YA ME
OLÍA YO
ALGO
ASÍ!

¿H?

¿H?

NO TIENE
PINTA DE
QUE LA
ESCENA
SE PON-
GA RO-
MÁNTI-
CA...

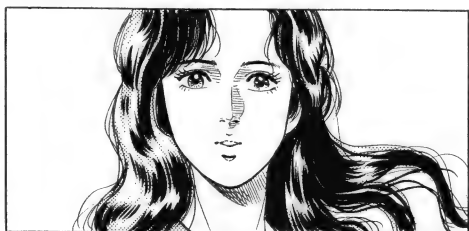
ANIKI,
ESPERA,
LA SITU-
CIÓN DE
AHÍ ES
RARA.

KA-IHORI!

AUNQUE EL
BOSQUE
DESAPA-
REZCA, MIS
RECUERDOS
SIGUEN
AHÍ...

ME
HE DADO
CUENTA
AL VER EL
BOSQUE
QUEMA-
DO.







ADEMÁS,
¡EXISTE LA
POSIBILIDAD
DE QUE SEA
YO QUIEN SE
CONVIER-
TA EN SU
NUEVO
AMOR!

¡OH,
NOOO!
¡ENTONCES
NO PODE-
MOS PERMITIR
QUE LA SEÑO-
RITA ACABE
CON ESE
MUJERIE-
GO!

¿A LO
ME-
JOR...?



¡¿MMMM?!
ENTON-
CES...
¡UN MO-
MENTO!

AAAH,
ASÍ QUE
ENCON-
TRAR UN
NUEVO
AMOR,
¿EH...?



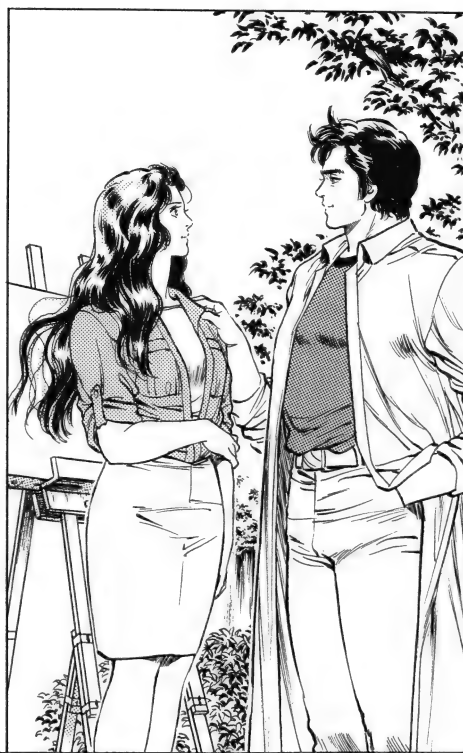
¿EH...?
NO...
BUE-
NO...
¿PUE-
DE...?

¡ESO SIG-
NIFICA QUE
TODAVÍA
NO ESTÁ
ENAMO-
RADA!
¡EL SEÑOR
SAEBA
NO LE
GUSTA!



¡¿YO
TAMBIÉN
TENGO
POSIBI-
LIDA-
DES?!
BOO!!
¡Y UN
CUER-
NO!

¡¿EH?!
¡ENTONCES
YO TAM-
BIÉN!



¿EH?
¿SEGURO?
¿NO TE
LO VAS A
QUEDAR
PARA CE-
LEBRAR-
LO?

CUANDO
EL CUADRO
ESTÉ TER-
MINADO,
¿POR QUÉ
NO TE LO
QUEDAS
COMO
REGA-
LO?



YA VEO...
¡ENTONCES
LO CONSI-
DERE MIS
HONORA-
RIOS!

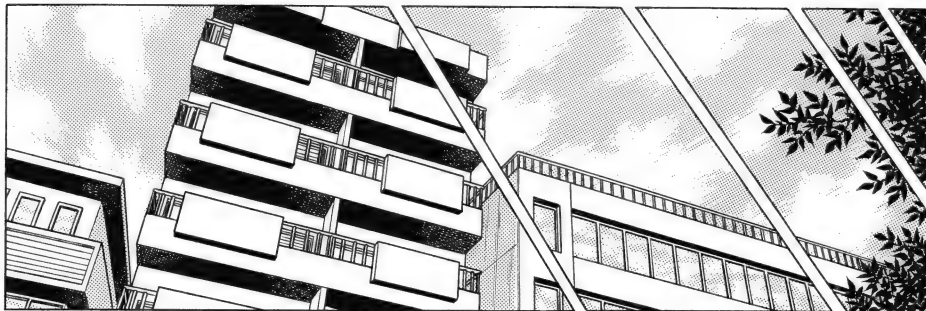
MIENTRAS
TENGA
LIENZOS
EN BLANCO,
¡PUEDO
PINTAR
TANTOS
COMO
QUIERA!

BUE-
NO.





VAYA, VAYA...
PARECE QUE
LA PRIMAVERA
TAMBIÉN
ALTERA A
LA YAKUZA,
JA, JA,
JA...



DI LO QUE
QUIERAS,
PUEDO
SENTIR
EL AMOR
QUE HAY
EN ESTE
CUADRO.

¡Y QUE LO
DIGAS! AUN-
QUE... ¿DES-
DE CUANDO
ENTIENDES
TU DE AR-
TE?

¿QUÉ TE
PARECE,
KAORI?
¡ÉA QUE
ES BUE-
NO?!



AMOR,
VA... ANDA,
¿Y ESTE PAQUE-
TE DE AQUI?

¿EH?

MIRA, TAN
SOLO ES
UN LIENZO
EN BLAN-
CO.

PUES HA
LLEGADO
JUNTO AL
CUADRO...
QUÉ RA-
RO.

AH?





...PARECE QUE
TODAVÍA FALTA
PARA QUE
PUEDA ENCON-
TRAR UN NUEVO
LIENZO. NO SOY
DE LAS QUE
CAMBIAN TAN
RÁPIDO.



SAEBA,
POR
FIN HE
PODIDO
ACEP-
TARLO,
PERO...



...BUS-
CARÉ
ESE
LIENZO
EN
BLAN-
CO.

AUNQUE,
SI ALGÚN
DÍA CREO
QUE PUEDO
PINTAR UN
NUEVO CUA-
DRO EN MI
CORAZÓN,
IRÉ A BUS-
CARTE...



NO LO
ENTIENDO DEL
TODO... PERO
¡ME PONE DE
MALA UVA!



¿QUÉ
CREES QUE
ES, KAORI?
¿QUÉ SIG-
NIFICARÁ?
JE, JE, JE...

¿EH?

CITY HUNTER

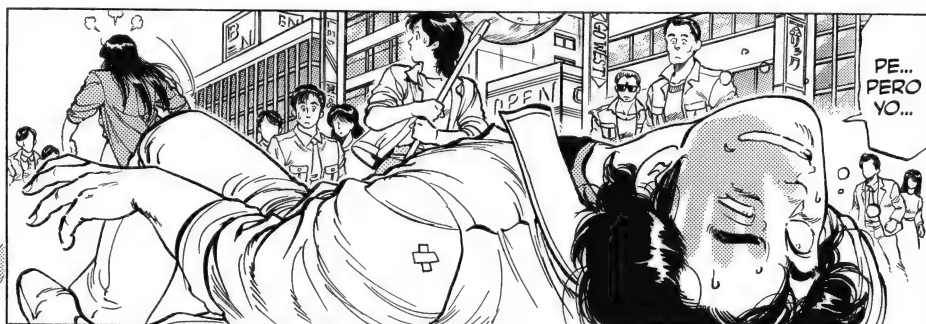
Capítulo 159: ¡Umibôzu, el conquistador!











SERÁ POSIBLE... NO TIENES TRABAJO NI TIENES DINERO NI RESPETAS A LAS MUJERES. ¡UN NINI EN TODA REGLA!



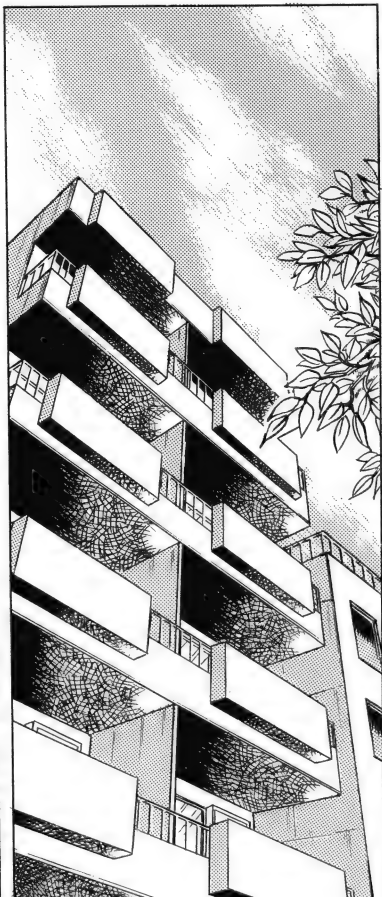
¡MENTIROSO! ¿DÓNDE VES TÚ QUE ALGUIEN TE HAYA INTENTADO DISPARAR?!

PERO QUE ES VERDAAA, ¡QUE ALGUIEN ME APUNTABA CON UN ARMA!

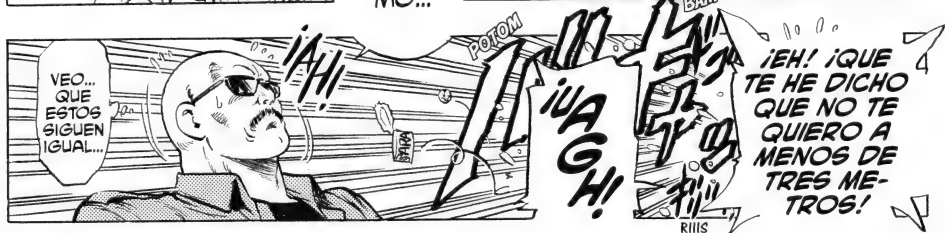


¡IMPOSIBLE, ¿ME HA OÍDO AMARTILLAR EL ARMA DESDE TAN LEJOS?!
¿QUÉ CLASE DE HOMBRE ES ESE...?!



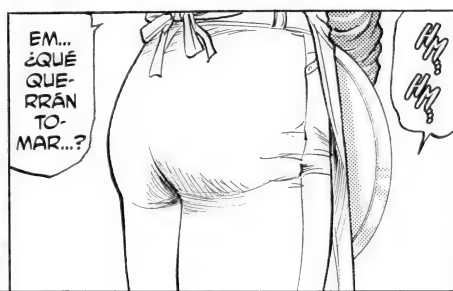




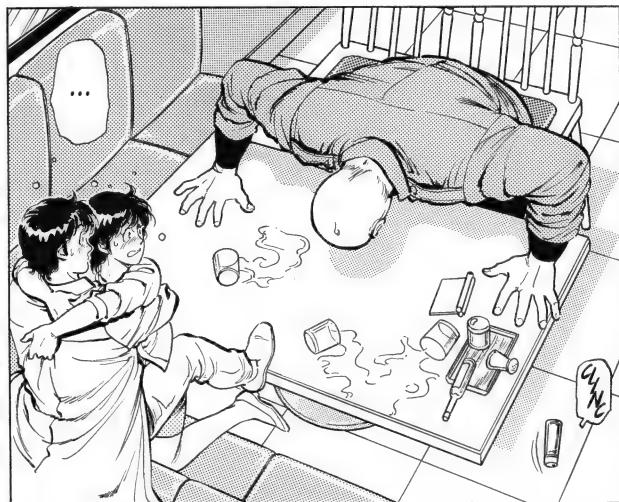
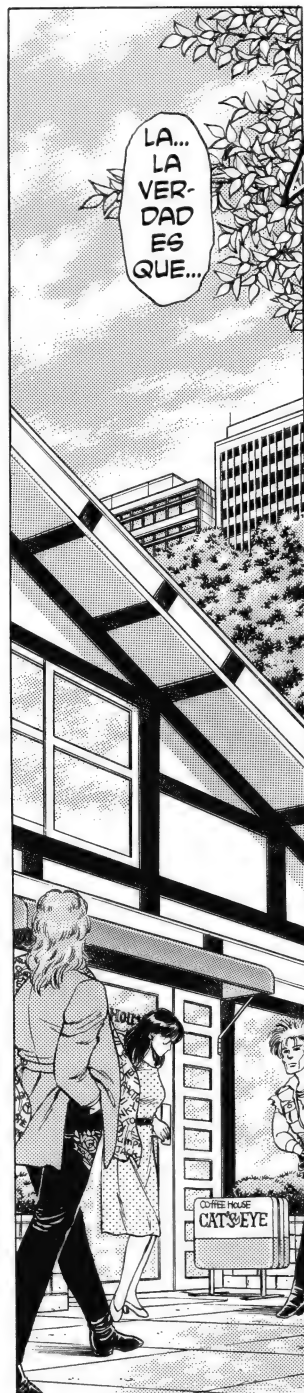


Palo de
tres me-
tros.



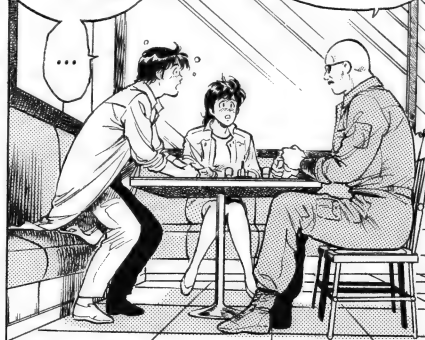






PERO
CONSIGUIÓ
DESCUBRIR
DÓNDE VIVO.
ASÍ QUE
AYER VINO
A JAPÓN
PARA DAR
CONMI-
GO...

VERÁS...
ESA PER-
SONA QUIERE
ALGO DE MÍ, Y
LLEVO TIEMPO
HUYENDO DE
ELLA POR
ESE MO-
TIVO.



...¡QUIEN TE
HA INTENTADO
MATAR HOY
TRABAJÓ
CONMIGO
CUANDO
ERA MER-
CENARIO!

ASÍ QUE, DESES-
PERADO, DECIDÍ
PROPONERLE
UNA APUESTA.
Y CONSISTE...



¡NO
PUEDO DARLE
A ESA PERSONA
LO QUE ME PIDE
DE NINGÚN MO-
DO! ASÍ QUE...

¿Y DE QUÉ
DEMONIOS
SE TRATA?
¿QUÉ PUÑETAS
ES ESO QUE
NO QUIERES
HACER?!

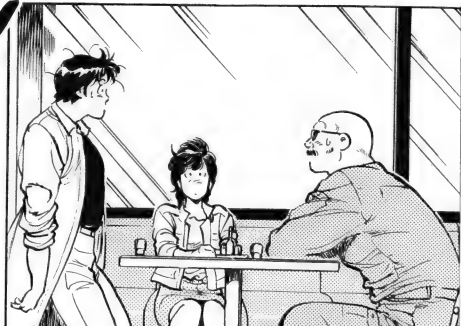
PE... PERO
¡SERÁS CABRÓN!!
¡POR TU CULPA ME
HAN ABOFETEADO,
KAORI CASI ME MATA
Y ME HA TENIDO CON
ESA TONTERIA DE LOS
TRES METROS! ¡HA
SIDO UNA MIERDA
DE DÍA!



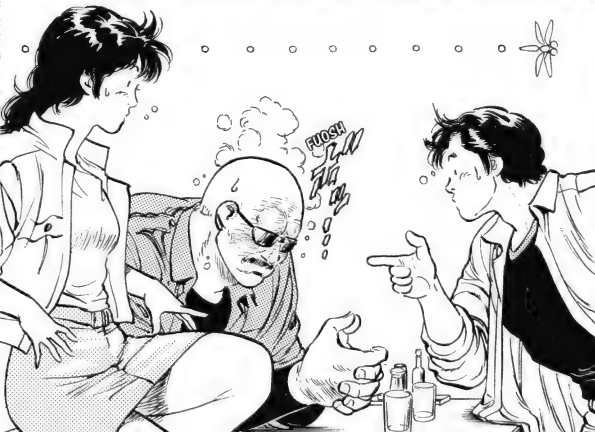
...EN
QUE, SI
CONSIGUE
ACABAR
CONTIGO,
HARÉ LO
QUE ME
PIDE...



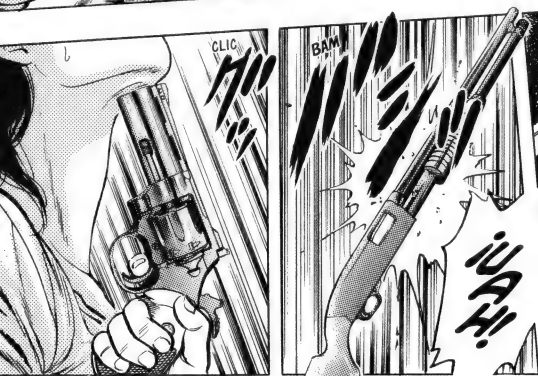
LO...
LO
SIENTO,
PER-
DÍ LA
CABE-
ZA...

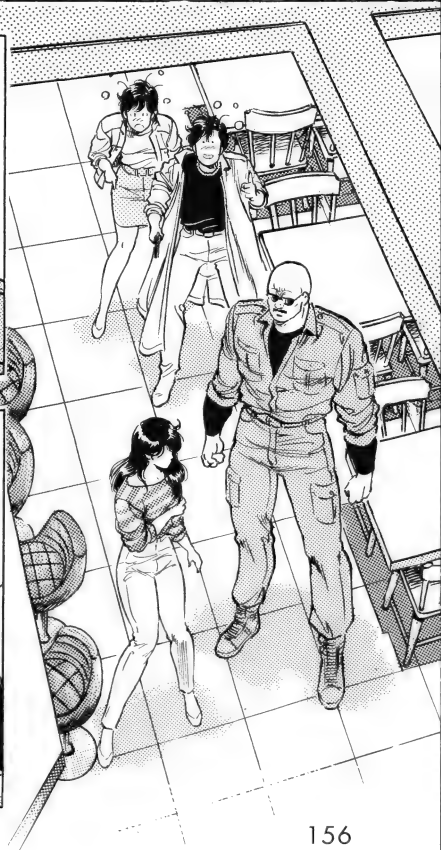


PU...
PUES...











...¡NO HAS PODIDO VENCER A SAEBA! ESTAR CONMIGO SIGNIFICA CONVERTIRTE EN MI COMPAÑERA... ¡Y CON TUS HABILIDADES, ESO ES IMPOSIBLE!

DEJALO DE UNA VEZ. LO ENTIENDES, ¿VERDAD? INCLUSO HABIENDO-TELO PUESTO ASÍ DE FÁCIL...



IN...
IN...



¡ERES LO ÚNICO QUE ME IMPORTA!

¡NO VOY A RENDIRME! ¡DERROTARÉ A SAEBA!



¡YO TAMBIÉN QUIERO QUE ME DIGAN COSAS ASÍ!! PERO ¡SOLO ME TOCAN HARPIAS COMO KAORI! ¡YA ESTOY HARTOOO!

¡INCREDIBLE! ¿POR QUÉ? ¿POR QUÉ AL CALVOROTA ESTE SIEMPRE LE LUEVEN PIBONES, PERO A MÍ SOLO ME LUEVEN TORTAZOS?!

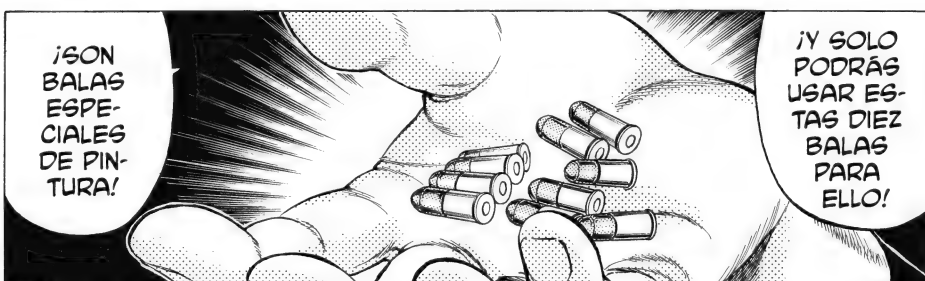
CITY HUNTER

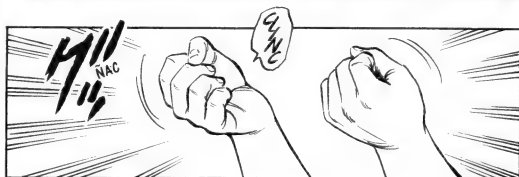
Capítulo 160: ¡Colada por Umibôzu!



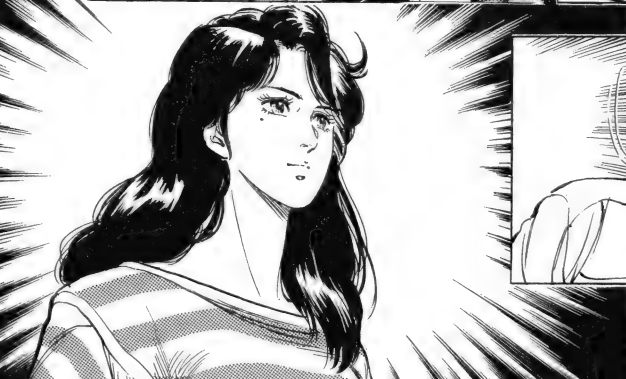
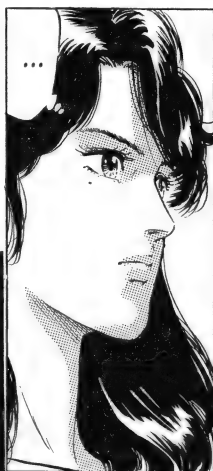
MIKI,
¿TIENES
UNA SEMANA
PARA ACER-
TARLE CON
UN DISPARO
A SAEBU!

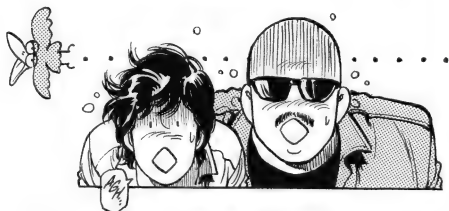
SI
TANTO
INSISTES,
NO QUE-
DA MÁS
REME-
DIO.

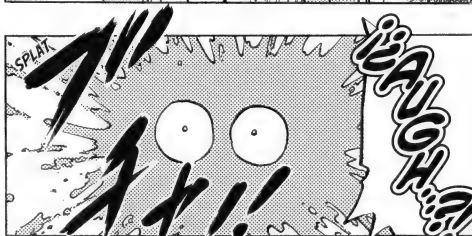














Y YO
TODAVÍA
NO PUEDO
CREERME
QUE UNA
PRECIOSIDAD
COMO TÚ LE
TIRE LOS
TEJOS A
UMIBÔZU...



SI NO
TE HUBIERA
VISTO AYER
CON MIS
PROPIOS
OJOS, ¡GE-
GUIRÍA SIN
PODER
CREERME
LO BUE-
NO QUE
ERES!



HAS CON-
SIGUIDO QUE
MI OPINIÓN SO-
BRE TI CAMBIE
UN POCO. VENIR
A PLANTARME
CARA EN LU-
GAR DE HUIR
Y ESCON-
DERTE...



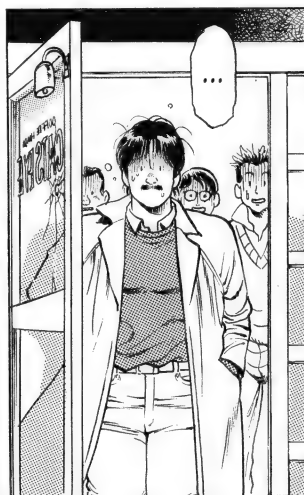
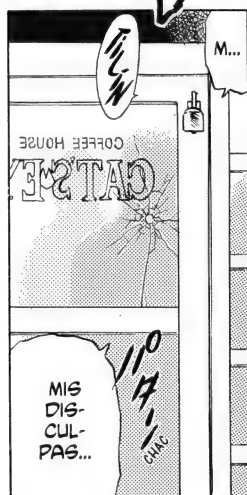
¡NO
LLAMES
ASÍ A
FAL-
CON!

VA...
VALE.



PER-
DÓON,
PER-
DÓON.
PERO
MUJER,
ÉVAS A
DECIRME
QUE NO
LO PA-
RECE?







ESTA CAFETERÍA ES MUY BONITA, ME GUSTA.

ES... ESTO...



¿POR QUÉ? ¿QUE UNA MUJER SE ENAMORE ASÍ DE TI SOLO PASA UNA VEZ EN LA VIDA!

¡AUNQUE MÁS ME CUESTA CREER QUE UMIBÔZU HUYA DE ESTE PIBONAZO!

ES TODO UN MISTERIO...



AUNQUE OS PUEDA PARECER RARO QUE UNA MERCENARIA TENGA UNA AFICIÓN TAN DE NIÑA.

UN POQUITO... PERO TENER UN LOCAL COMO ESTE SIEMPRE HA SIDO MI SUEÑO.

PARA NADA. NO LO CREO.



PERO... ¿NO SE TE HACE DIFÍCIL LLEVAR UN LOCAL ASÍ POR AQUÍ?

AH, ¿SÍ? GRACIAS.

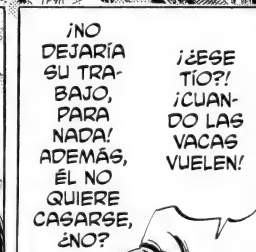


JE, JE...



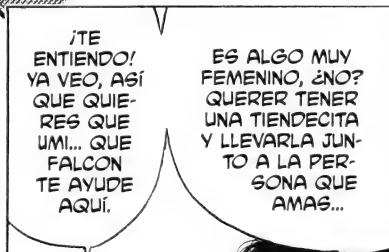
ME BASTA CON QUE ESTÉ CONMIGO EN LA TIENDA LOS RATOS LIBRES...

ESO YA LO SÉ. PERO NO ESPERO QUE TRABAJE CONMIGO TODOS LOS DÍAS.



¡NO DEJARÍA SU TRABAJO, PARA NADA! ADEMÁS, ÉL NO QUIERE CASARSE, ¿NO?

¿ESE TÍO? ¡CUANDO LAS VACAS VUELEN!



¡TE ENTIENDO! YA VEO, ASÍ QUE QUIERES QUE UMI... QUE FALCON TE AYUDE AQUÍ.

ES ALGO MUY FEMENINO, ¿NO? QUERER TENER UNA TIENDECITA Y LLEVARLA JUNTO A LA PERSONA QUE AMAS...





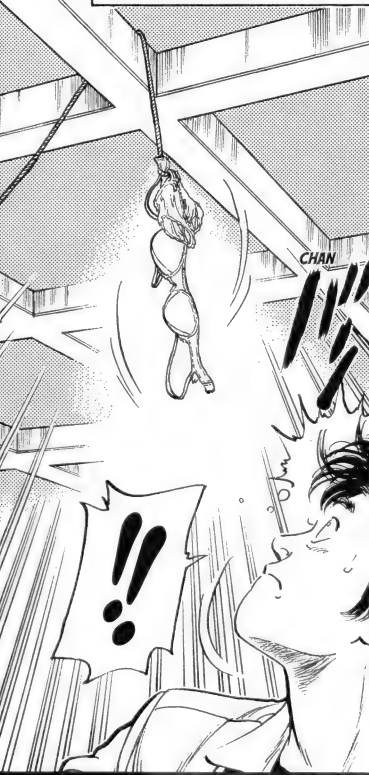
TRANQUILA, ESTOY DE TU PARTE! VOY A AYUDARTE!



BASTA, ¡ESTÁ INTENTANDO QUE TE ENFADÉS PARA QUE MALGASTES BALAS!



ME CONOZCO TODOS SUS PUNTOS DÉBILES, ¡DÉJAMELO A MÍ!



¡OOOH! POR FIN TENEMOS ALGO PROPIO DE UNA CAFETERÍA, Y NO BALAZOS.

AQUÍ TENÉIS, UNA TREGUA MOMENTÁNEA.

QUE APROVECHEE.





¡QUE
ME LO
QUEDO
PA MI!!
♡♡

¡TRAER
PARA
ACÁ!



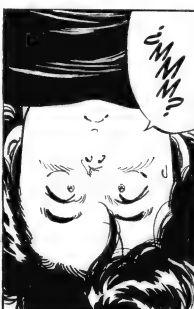
MUGOOO



¡Y EMPALME A
LAS DOOOCE!
♡♡



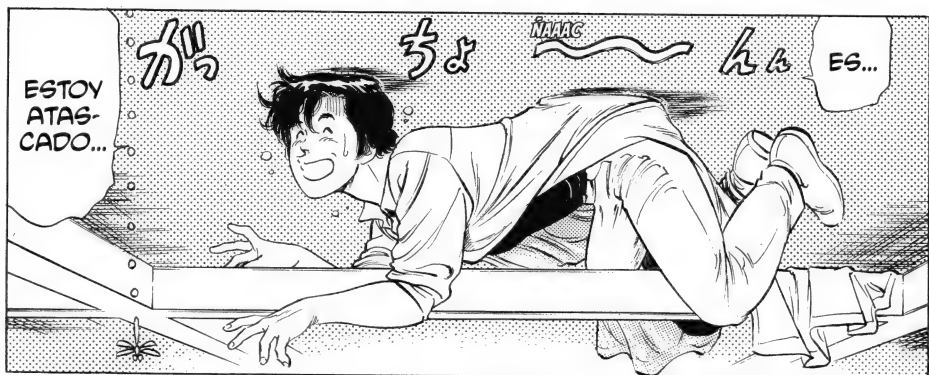
MOKKORI



¡MOKKORI!



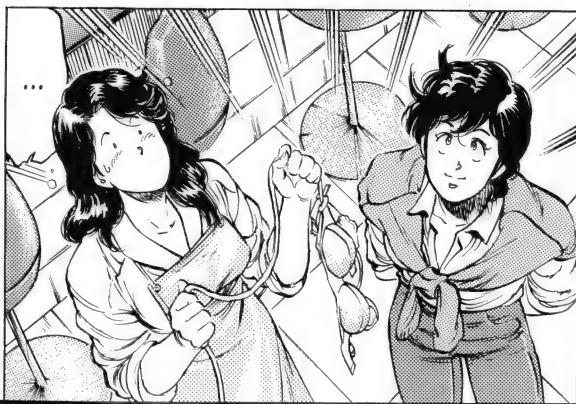
¿NO
ME
PUEDO
MO-
VER...?



ESTOY
ATAS-
CADO...

ES...

QUÉ PATÉTICO.



¡JA,
JAAA!
¡TE
TENE-
MOS!



...¡¡A LA
MÁXIMA
POTEN-
CIA!!

¡MO-
KKO-
RI...!





¿JA?



JA,
JA,
JA,
JA...

LO... LO
HE CONSEGUIDO,
HUIDA CON
ÉXITO.



¡COF!
¡COF!
¡COF!
¡COF!
¡COF!

¡COF!



OH... OH... ME
DOY MIEDO
A MI MISMO.
SI HAGO ESO
CON UNA CHI-
CA, LA MATO.

...

PE... PE-
RO QUÉ
ANIMAL.



VALE, HAGAMOS ESTO: A MODO DE DISCULPA, TE PUEDES QUEDAR ESTA SEMANA EN MI CASA.



HALA... ESO, MÁS GASTOS...



ESTÁ BIEN. ¡PUES ESO HAREMOS!



...



NO... ¡NO LO HAGAS, ES UNA TRAMPA! ¡NO TE DEJES ENGATUGAR!

PODRÁS DISPARARME A CUALQUIER HORA, A LA MÍNIMA QUE ME DISTRAIGA... ¡SALES GANANDO, OYEEÉ!



¡TOOOMA POTRA! ♥

...

DESGRACIADO... ¡YA VERÁS!

Capítulo 161: ¡El mejor plan de la historia!





¡VENGA,
VENGA!
¡ADELANTE,
COMO SI
FUERA TU
CASA!



TODAVÍA
TE QUEDAN
SEIS DÍAS,
¡ASÍ QUE NO
TE CORTES,
VEN A POR
MÍ TODO
LO QUE
QUIERAS!
JE, JE,
JE...

PUEDES
USAR
ESTA HABITACIÓN
COMO TE
PLAZCA.



...QUIZÁS
HE SIDO
DEMA-
SIADO
IMPRU-
DENTE...

EL QUE NO
ARRIESGA
NO GANA,
QUE DICEN.
AUNQUE...



LE HAS
DICHO A
UMIBÔZU
QUE MIKI
SE QUE-
DARÁ
AQUÍ,
¿VER-
DAD?!

DI LA
VER-
DAD.





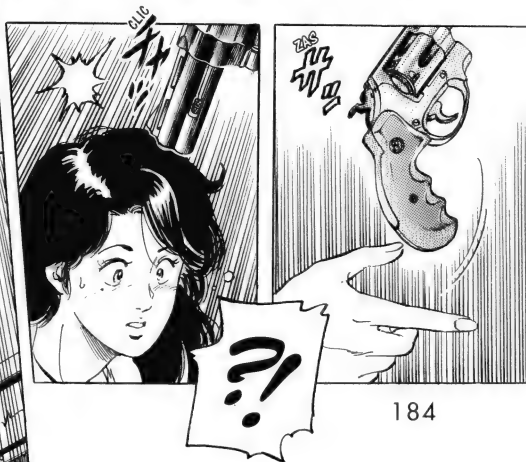








¡SAE-
BA!
¡TOMA
ESTO!





¡DE ACUERDO! NALE, PERO SÚBETE LOS PANTALONES DE UNA VEZ!

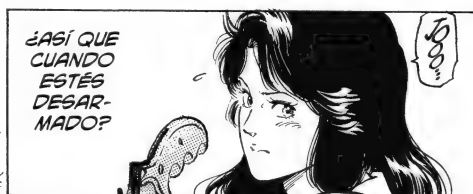


DIS- PARARME MIENTRAS ESTOY DIS- TRAIDO EN EL BAÑO, ¿EH...? BUENA IDEA, PERO ¡TODAVIA TE FALTA MU- CHO!



SI QUIERES CONSEGUIRLO, TENDRÁ QUE SER CUANDO ESTÉ TOTALMENTE DORMIDO O DESARMADO... ¡Y ESO POCAS VECES PASA...!

DE...



¿ASÍ QUE CUANDO ESTÉS DESARMADO?



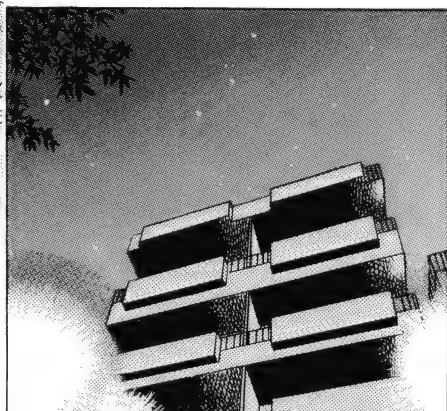
HABÉR- MELO DICHO ANTES.

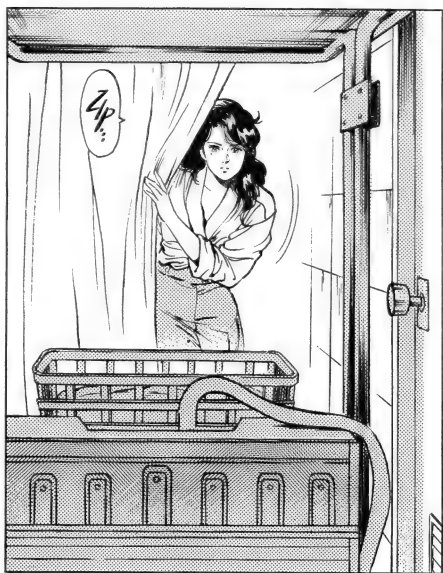
CLIC
CLIC

UY, SE ME OLVIDABA, JA, JA, JA.



¡TIP!







¡HAS DEJADO LA PISTOLA FUERA! ¡HE GANADO, SAEBA!



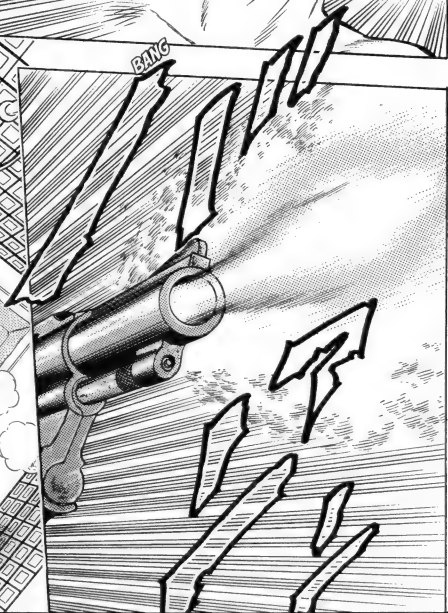
SI QUIERES BAÑARTE CONMIGO, PRIMERO QUITATE LA ROPA, CHICA.

ES... ES UNA MALA AFICIÓN, ESO DE QUERER VERME LAS VERGÜENZAS.



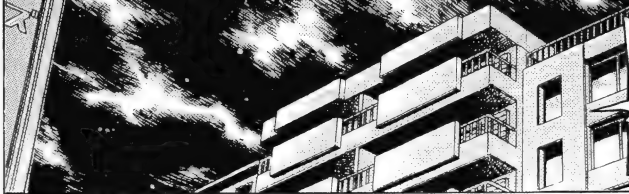
ATACARTE CUANDO ESTÁS DESARMADO, ¿EH...? GRACIAS POR EL CONSEJO.

JU, JU...









¡COMPÓRTATE DE UNA PUÑETERA VEZ!



...

...¡VOY A LLENARLO TODO DE TRAMPAS, DE AQUÍ AL CUARTO DE INVITADOS! ¡TRAMPAS DE ESAS QUE UMIBÓZU ME ENSEÑÓ A HACER!



¿EH?

ADE-LAAANTE, NO TE COR-TES.



NO ME DEJAS ALTERNATIVA. PARA EVITAR QUE INTENTES COLARTE EN SU HABITACIÓN ESTA NOCHE...



¡ES EL ÚNICO MODO DE CONSEGUIRLO!

¡NO, QUIERO HACERLO! ¡PIENSO VENCER A SAEBA ESTA NOCHE MIENTRAS DUERME!



TOTAL, AUNQUE ME QUEDE AQUÍ, LA VERÉ IGUALMENTE.

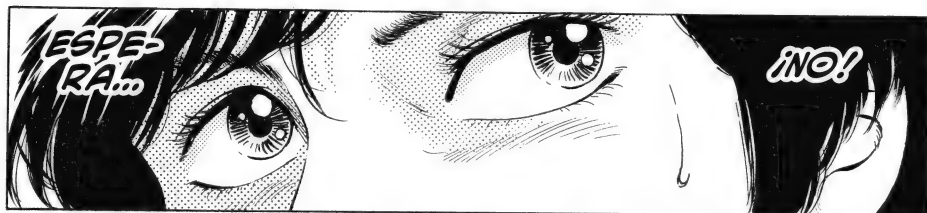
♥
¡RECUERDA QUE QUERRÁ VENIR A POR MÍ MIENTRAS DUERMO!

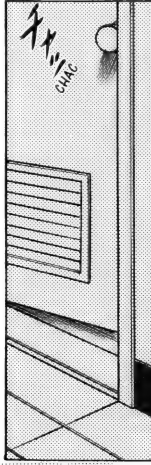
SI LO LLENAS TODO DE TRAMPAS, LA QUE ACABARÁ MALTRECHA SERÁ MIKI, Y NO YO. ¿ESTÁS SEGURA DE QUE QUIERES ESO?

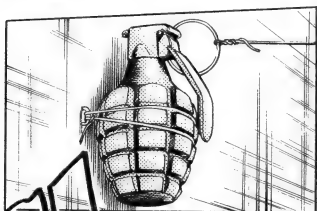
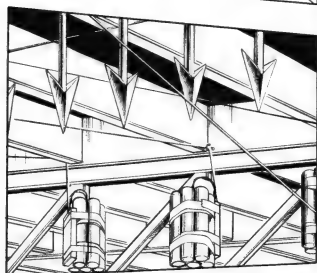
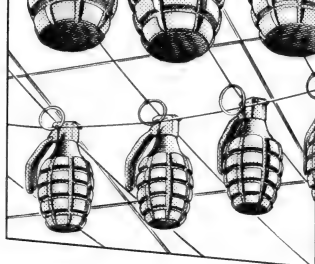


¡¡NO!!

PERO... ES QUE SI LO HACES, ENTONCES...



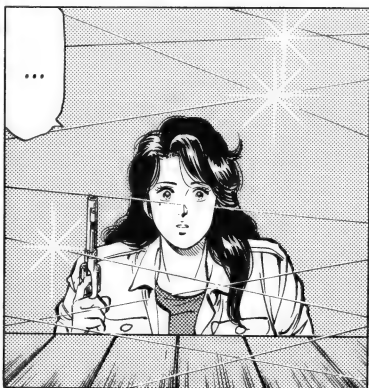




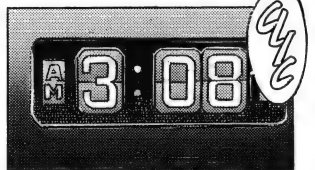
Y...
¿Y
ES-
TO?!

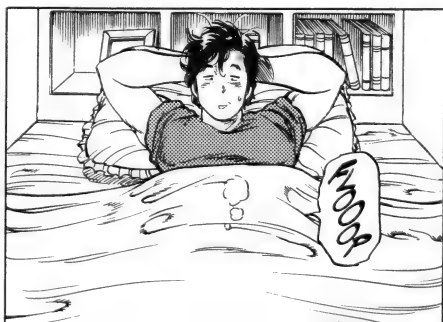
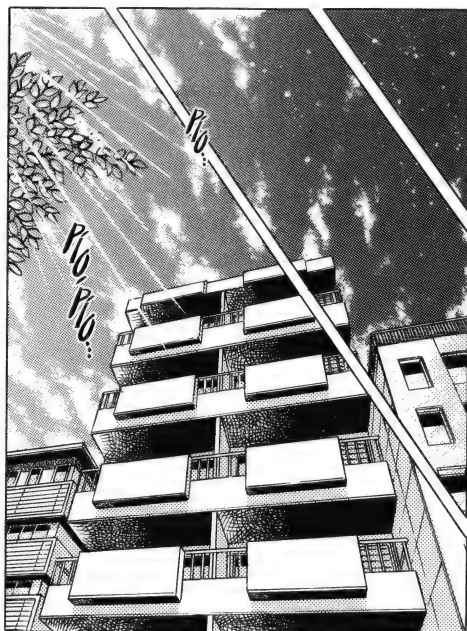


¿EH?

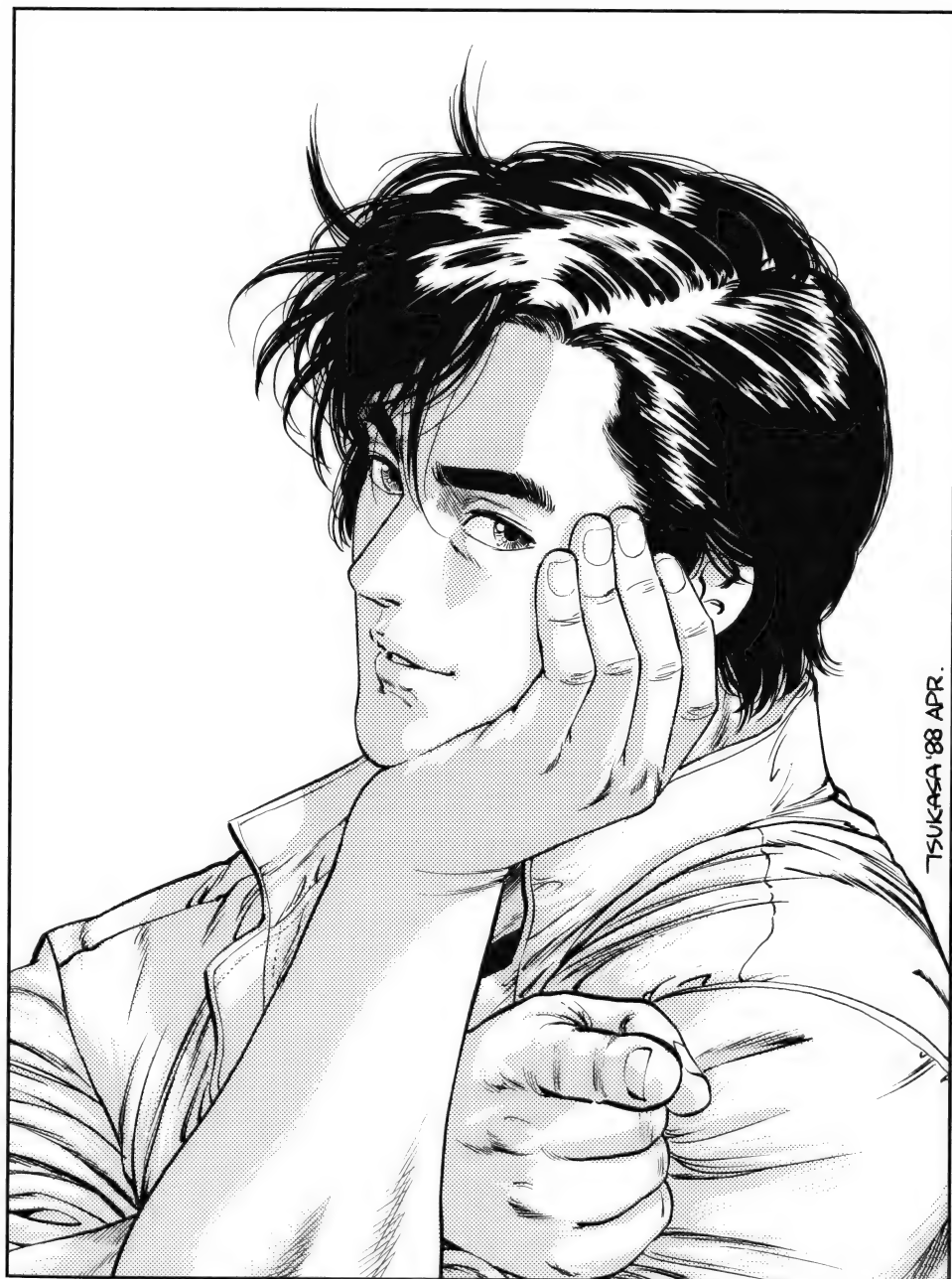


PE...
PERO
¿QUÉ
SON TO-
DAS ESTAS
TRAMPAS?!
¡ESTO ES
EXAGE-
RADO!





Capítulo 162: **Bebé a la fuga**





VEFENGA,
¿CUANDO
DEJARÁS
DE GER
TAN CABE-
ZOTA?



...

...¿O
HACERLO
HOY? ¡SI
ES LO
MISMO!
VENGA,
SOLO
UNA VEZ.
♡♡

QUÉ
IMPOR-
TA HA-
CERLO
EN DOS
DÍAS...

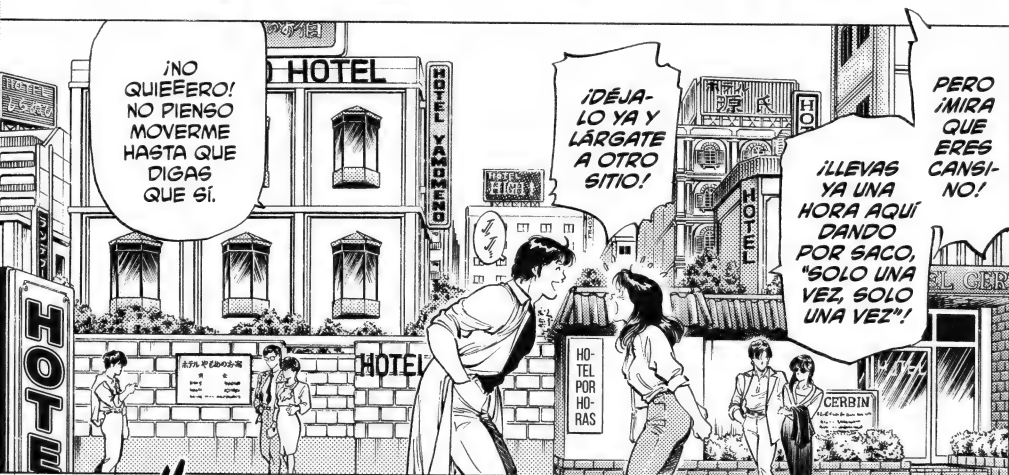
QUE SOLO
QUEDAN
DOS DÍAS,
¡AMBOS
SABEMOS
CÓMO
ACABARÁ
ESTO!

¡NO
QUIEERO!
NO PIENSO
MOVERME
HASTA QUE
DIGAS
QUE SÍ.

¡DEJA-
LO YA Y
LÁRGATE
A OTRO
SITIO!

PERO
¡MIRA
QUE
ERES
CANSI-
NO!

¡LLEVAS
YA UNA
HORA AQUÍ
DANDO
POR SACO,
"SOLO UNA
VEZ, SOLO
UNA VEZ"!



¡NO
TE
MUE-
VAS,
SO
MA-
RRA-
NO!

¡EY, EY!
¿PERO
ADÓNDE
APUNTAS?
¡ESTOY
AQUÍ!



¡QUE LO
DEJES
DE UNA
VEZ!

SERÁAS...
MIRA QUE QUE-
DARTE EN ESTA
ZONA LLENA DE
VICIO SABRIENDO
QUE NO PUEDO
APARTARME
DE TI...

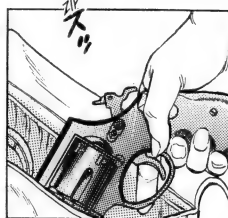






ESTA
VEZ
SÍ...

¡MALDI-
TO PER-
VERTIDO
DESCON-
TROLA-
DO!



JE, JEE. NO,
NO, ES QUE
CUANDO TE
PREPARAS
PARA DISPA-
RARME, YO
YA SÉ DÓN-
DE ESTÁS.

CÓ... ¿CÓ-
MO?! SI NI
SIQUIERA
HE AMARTIL-
LLADO EL
ARMA,
¿CÓMO
LO HAS
HECHO?



¿SE
HA
MAR-
CHA-
DO?!

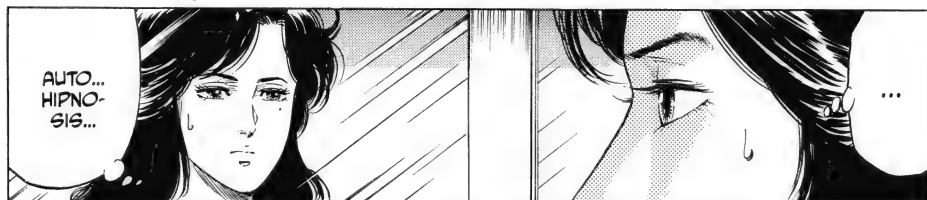
VA...
YA.

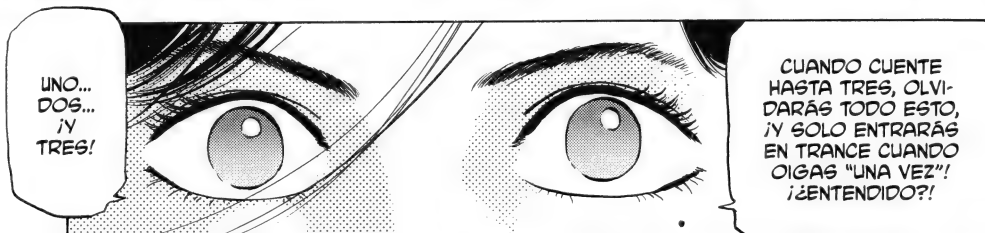


TE HE
PILLA-
DO. ♡



NO IMPORTA
LO BIEN QUE
TE ESCONDAS,
¡TU INSTINTO
ASEGINO SE
NOTA A LA
LEEEGUA!











ÉL SE NEGABA ROTUNDAMENTE, PERO YO INSISTI.

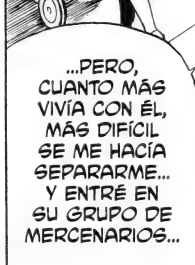


FALCON ME ENSEÑÓ MUCHO; ME ENSEÑÓ A VALERME POR MI MISMA...



AHORA ENTIENDO POR QUÉ ACABASTE ENAMORADA DE ÉL.

CLARO. Y, POCO A POCO, LA GRATITUD SE CONVIRTió EN AMOR.



...PERO, CUANTO MÁS VIVIA CON ÉL, MÁS DIFÍCIL SE ME HACÍA SEPARARME... Y ENTRÉ EN SU GRUPO DE MERCENARIOS...



YA TE HE DICHO QUE NO ESTABA HABLANDO DE SU ASPECTO...

¡PERO BUENO...!



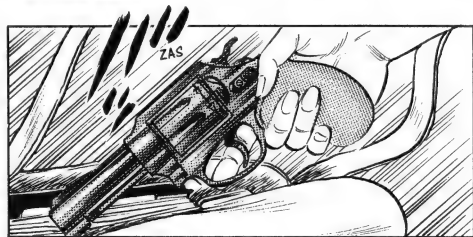
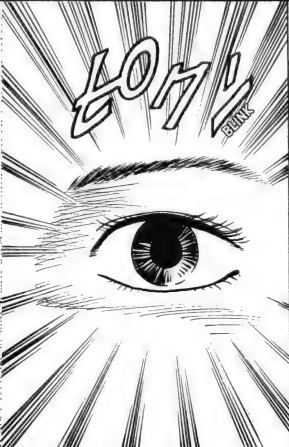
¡SI LE VISTE ESE CARETO DE OGRE DESDE PEQUEÑA, TERMINASTE ACOSTUMBRÁNDOTE!



¿EH?



SUPISTE APRECIAR SU CORAZÓN, Y ACABASTE ENAMORADA DE ÉL... TIENES BUEN OJO PARA LOS HOMBRES.





¡NO
PUEDO
ATRAPAR-
LO CON
ESTOS
TACONES!

NO... ¡NO!



CUI...
¡CUI-
DA-
DO!



¡MAL-
DITO
GILIPOL-
LAS!



¿ES QUE
QUIERES
QUE TE
MATEN,
EEEH?!



¡SAL
DEL
MEDIO
DE LA
CARRE-
TERA,
PALUR-
DO!

¡CHUNDA
CHUNDA
CHUNDA!

BROOM

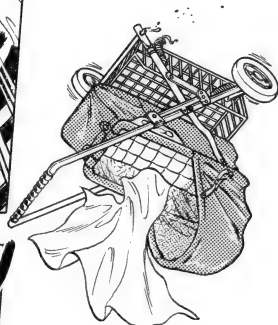
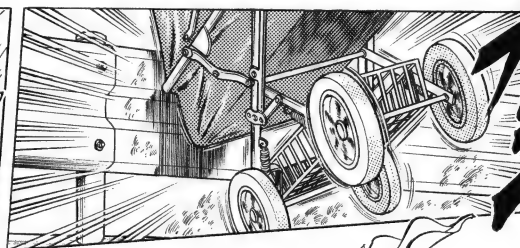
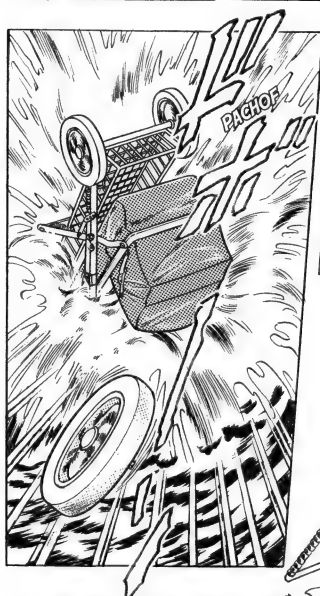
BANG

SMITH & WESSON

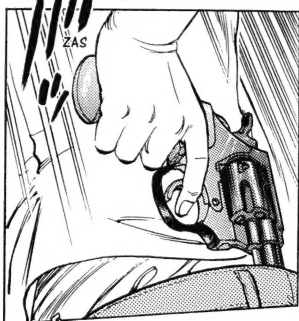
¡UGH!











PATACHO!





COMPLETE EDITION
CITY HUNTER
TSUKASA HÔJÔ
VOLUMEN 16

CITY HUNTER vol. 16 de TSUKASA HOJO

CITY HUNTER COMPLETE EDITION volume 16

©1985 by TSUKASA HOJO/COAMIX Approved Number WH - 07S. All rights reserved

Spanish translation rights arranged with COAMIX Inc.

through Digital Catapult Inc.

Traducción de Xavier García Pérez (DARUMA Serveis Lingüístics, SL)

Rotulación: Acrobat Estudio

Publicación de Arechi Manga, un sello de Yermo Ediciones y Publicaciones, S.L.
c/ Espronceda, 377 2º 08027 Barcelona. Todos los derechos reservados.

© Yermo Ediciones, 2022 for the Spanish language edition.

978-84-19610-00-3. Depósito Legal: B 7957-2021.

Impreso en España.

www.arechimanga.com

CITY HUNTER



16

COMPLETE
EDITION

TSUKASA HÔJÔ



COMPLETE EDITION
CITY HUNTER
TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

16

Todo el mundo sabe que Ryô Saeba es un ligón empedernido...
pero ¿hasta el punto de lanzar la caña en medio de un cementerio?
¿Y en los mismos morros de Kaori? La joven y hermosa Ayako Serizawa
perdió a su marido el mismo día de su boda y todavía no se ha recuperado
del duro golpe. Pero como en el mundo que rodea a City Hunter nada es sencillo,
la joven viuda ha heredado el mando de una familia de la *yakuza*...
¡y alguien está decidido a eliminarla! ¿Logrará salvarla Ryô? ¿Y ligársela?

ISBN 978-8419610003



9 788419 610003

www.arechimanga.com

©1985 by TSUKASA HOJO/COMIX Approved Number WH-075 All rights reserved.

